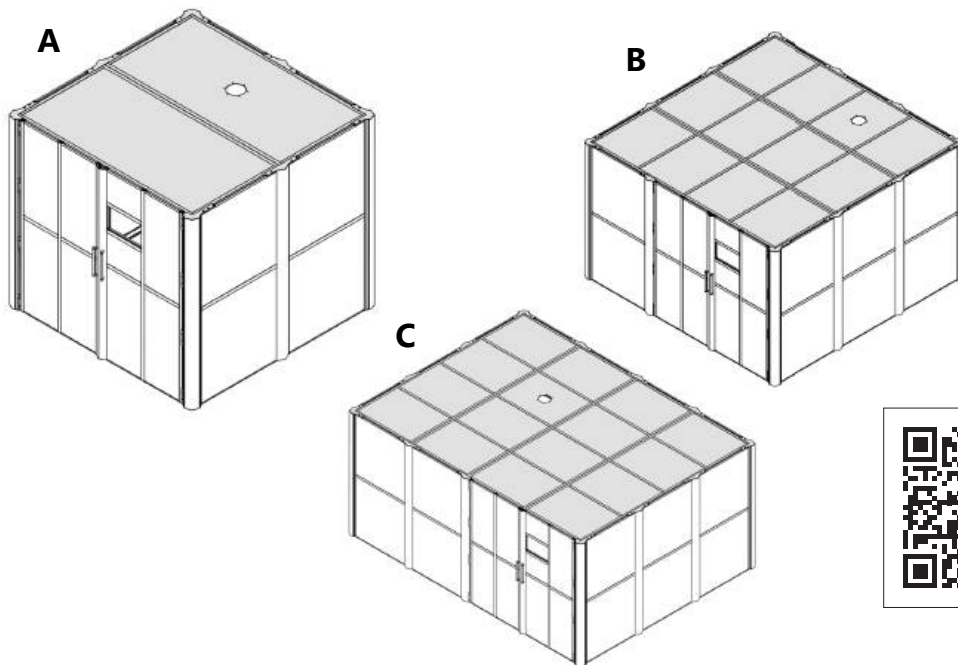


siegmund

Dach für Laserschweißzelle · Roof for laser welding cell

A: 2400x2400 / B: 3600x3600 / C: 4800x3600

Montageanleitung · Assembly instructions



Mit Schraub Schlüssel festziehen · Tighten by wrench · Затяните с гаечен ключ · Utáhněte pomocí klíče · Stram med nøgle · Pingutatať vôtmeġa · Apertado con llave · Kiristä jakoavaimella · Serrer avec une clé · Σφίξιμο με κλειδί · Zategnuti ključem · Kulccsal feszítse meg · Serrare con chiave · Priveržkite veržliarakčiu · Aandraaien met een sleutel · Stram til med fastnøkkel · Przykręcić kluczem · Aperto com chave · Strângeți cu o cheie · Zategnuti ključem · Затянуть ключом · Spänn åt med skift-nyckel · Priviti s ključem · Utiahnite klúčom · Anahtarla sikkmak



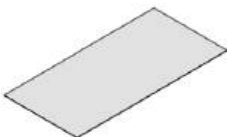
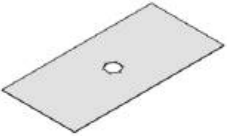
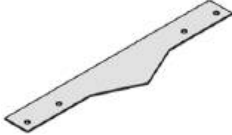
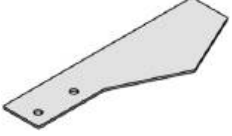
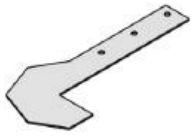
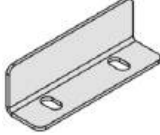
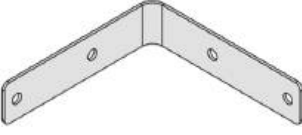
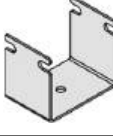
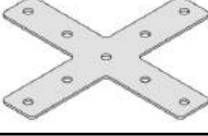
Handfest · Bitte nicht festziehen · Hand-screwed · please do not tighten · Ръчно завинтване · моля, не затягайте с помощен инструмент · Ručně zašroubováno · prosím nedotahujte · Håndskruet · stram venligst ikke · Käsitsi kinnitavat · ärge kinnitage jõuga · Enroscado a mano · no apretar · Käsikireys · ei saa kiristää työkalulla · Serré à la main · Ne pas serrer · Βιδώστε με το χέρι · παρακαλούμε μην σφίγγετε · Ručno zategnuti · ne prejako · Kézi rögzítés · ne húzza meg erősen · Avvitare a mano · non serrare forte · Rankinis prisukamas · prašome neužveržkite · Aandraaien met de hand · niet te vast aandraaien · Hånd skrudd, ikke stram til · Przykręcić ręcznie · proszę nie dokręcać · Aperto manual · por favor não force o aperto · Înșurubat manual · vă rugăm să nu strângeți · Ručno zavrnuti · molimo vas da ne pretežete · Завинчивать вручную · не затягивать · Handskruvad · spänn inte åt · Ročno priviti · prosim ne zategujte · Ručné naskrutkovanie · prosím, neúťahujte silou · El vidalı · lütfen sikkmayın

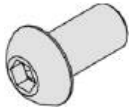
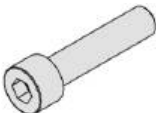
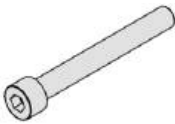
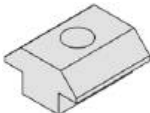
Bernd Siegmund GmbH

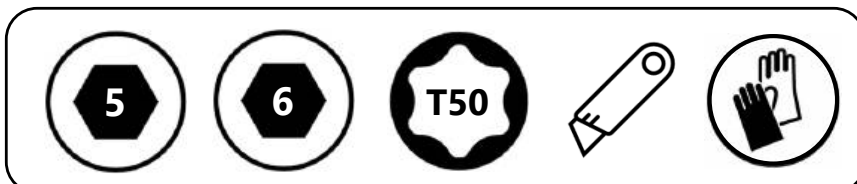
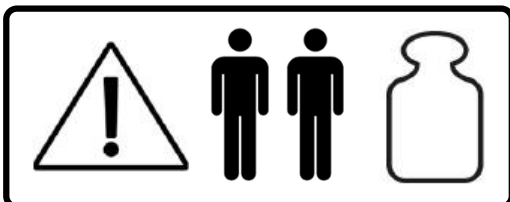
Landsberger Straße 180 | 86507 Oberottmarshausen | Germany (Bavaria) | Phone +49 8203 9607-0 | Fax +49 8203 9607-33
info@siegmund.com | www.siegmund.com

All texts, pictures and design elements are copyrighted by the Bernd Siegmund GmbH. No part of this flyer may be edited analogously or digital or in another mode, may be multiplied or published out of the flyer without written approval of the legal owner. Offences are prosecuted.

ART.	OVERVIEW	NAME	QTY	ERP
T1		C-Profil / C-profile L=1030 mm	C: 9	00005331
T2		C-Profil / C-profile L=1118 mm	A: 4 B: 15 C: 20	00006614
T3		C-Profil / C-profile L=1118 mm mit Bohrungen/with holes	A: 4 B: 10 C: 12	00006615
T4		C-Profil / C-profile L=1140 mm	B: 1	00006616
T5		C-Profil / C-profile L=1160 mm	B: 2 C: 4	00006636
T6		C-Profil / C-profile L=1178 mm	B: 3 C: 4	00006754
T7		C-Profil / C-profile L=2320 mm mit Bohrungen/with holes	B: 1 C: 1	00006618
T8		C-Profil / C-profile L=2320 mm mit Bohrungen/with holes	A: 1	00006639
T9		C-Profil / C-profile L=2398 mm mit Bohrungen/with holes	A: 4	00006638
T10		C-Profil / C-profile L=2398 mm	A: 1	00006759
T11		C-Profil / C-profile L=3558 mm	C: 1	00006752
T12		C-Profil / C-profile L=3598 mm mit Bohrungen/with holes	B: 6 C: 8	00006619
T13		C-Profil / C-profile L=3598 mm	B: 2 C: 2	00006637

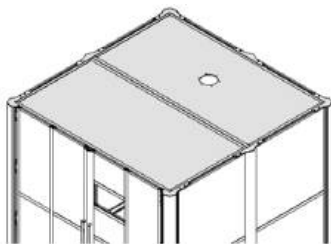
ART.	OVERVIEW	NAME	QTY	ERP
T14		Platte / Plate	A: 1 B: 11 C: 15	A: 00006431 B,C: 00006612
T15		Platte für Absaugung / Plate for ventilation	A: 1 B: 1 C: 1	A: 00006432 B,C: 00006613
T16		Abdeckblech für E-Profil / Cover plate for E-profile	A: 3 B: 6 C: 8	00006440
T17		Abdeckblech für E-Profil kurz/ Cover plate for E-profile short	B: 1 C: 1	00006530
T18		Abdeckblech für A-Profil / Cover plate for A-profile	A: 2 B: 3 C: 3	00006438
T19		Abdeckblech für A-Profil kurz/ Cover plate for A-profile short	A: 2 B: 1 C: 1	00006439
T20		Sichtschutzblech / visibility protection sheet 110 - 90°	A: 3 B: 3 C: 3	00006435
T21		Winkelblech / angled sheet metal 90°	A: 6 B: 23 C: 29	00006436
T22		Verbindungsblech U-Form/ connecting plate U-shape	A: 3 B: 12 C: 12	00006437
T23		Verbindungsblech X-Form/ connecting plate X	B: 4 C: 6	00006512
T24		Winkelblech / angled sheet metal 45°	C: 18	00005338

ART.	OVERVIEW	NAME	QTY	ERP
N1		ISO 7380 – M8x16	A: 71 B: 235 C: 357	00003962
N2		ISO 4762 – M8x35	A: 12 B: 22 C: 26	00003795
N3		ISO 7500E – M8x65	A: 8 B: 28 C: 37	00003822
N4		Hammermutter / Hammer nut 10 M8	A: 71 B: 235 C: 357	00005357
N5		Nutenstein / Slot stone 10 M8	A: 12 B: 22 C: 26	00003789
N6		Gewindeformverbinder / Thread forming connector	A: 2 B: 25 C: 35	00003998
N7		Keilprofil / Wedge profile		00006041

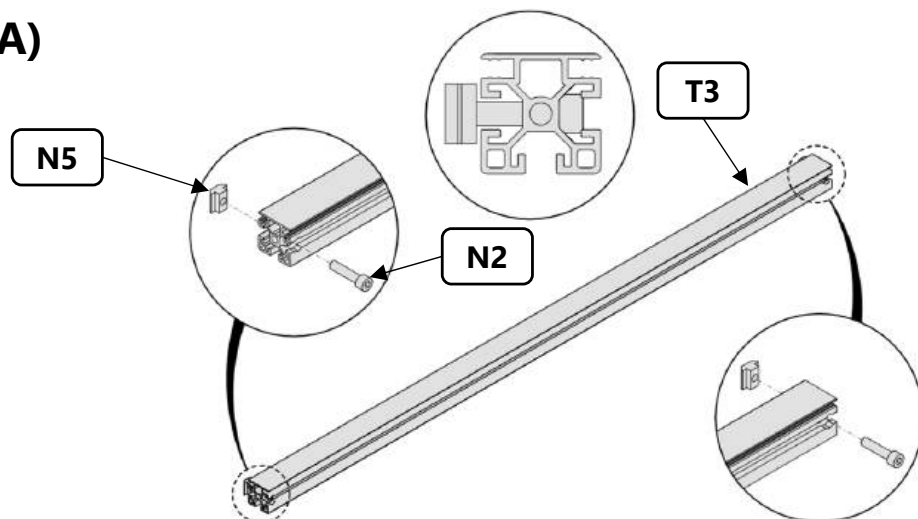


Dach / Roof

A. 2400x2400



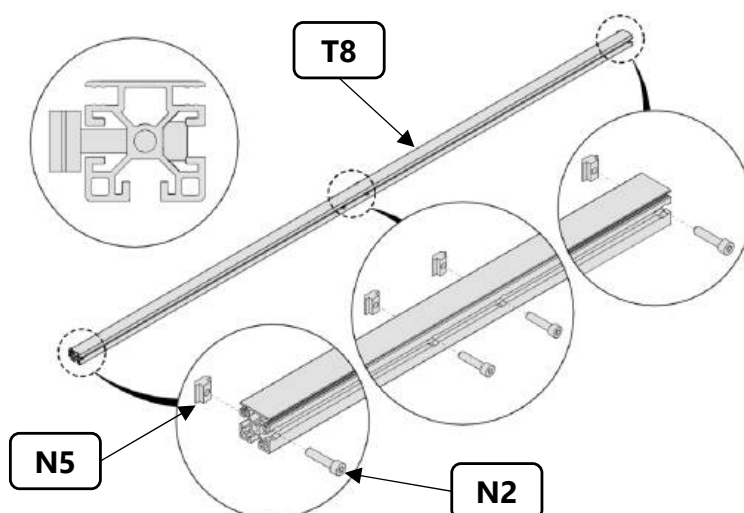
B.1 (A)



x4



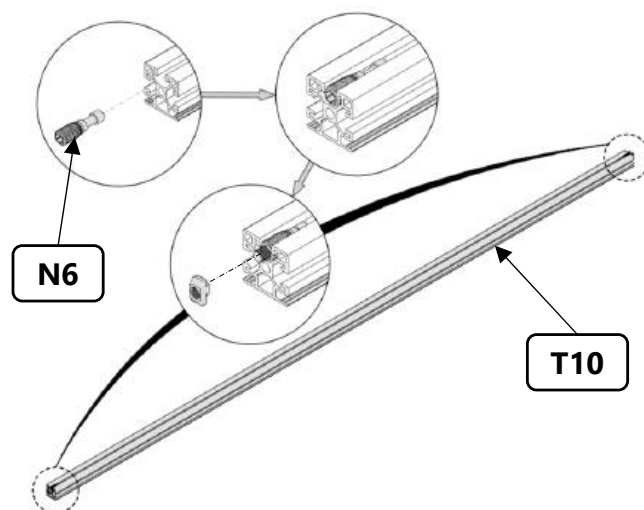
B.2 (A)



x1



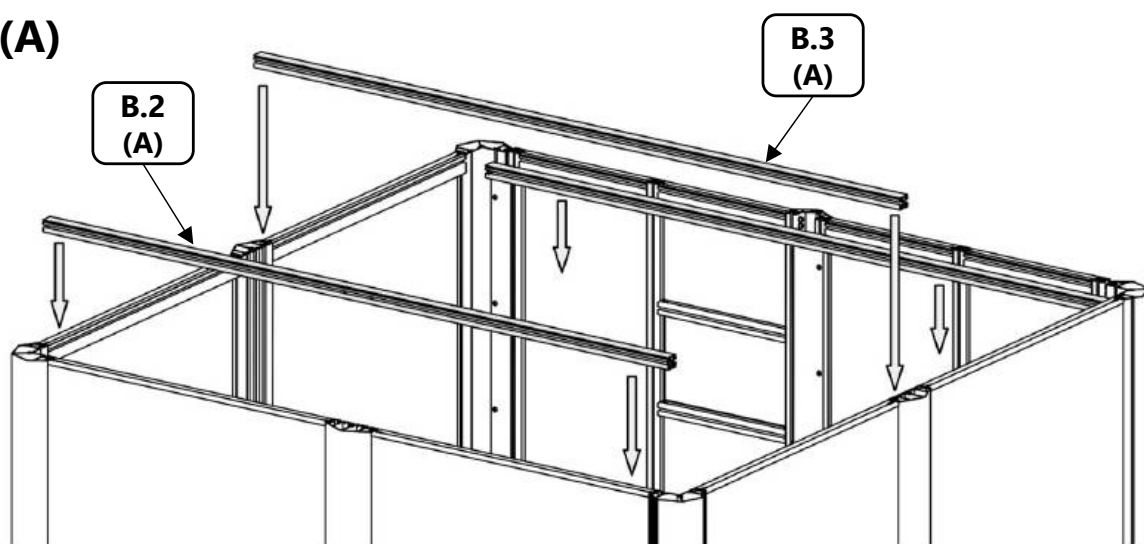
B.3 (A)



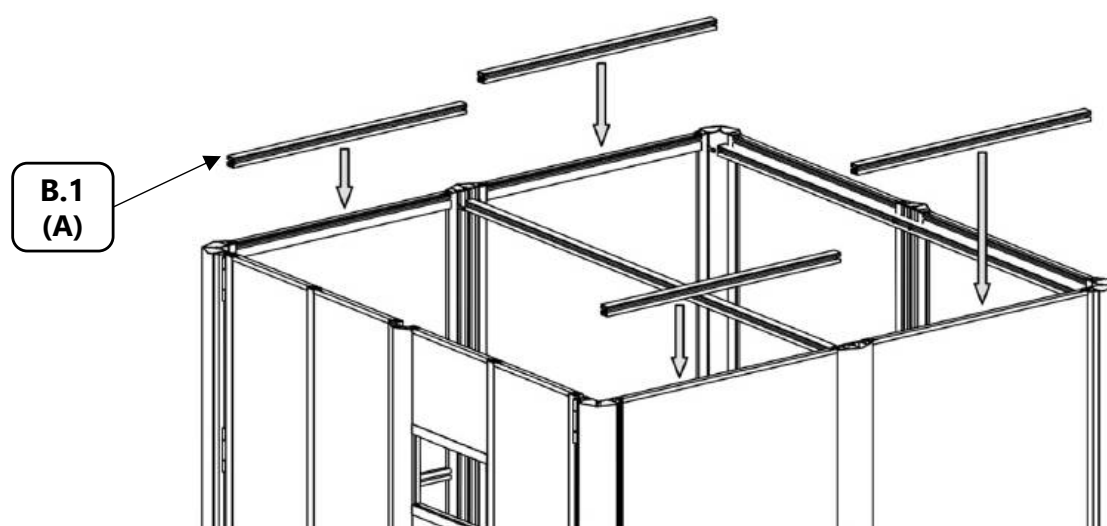
x1



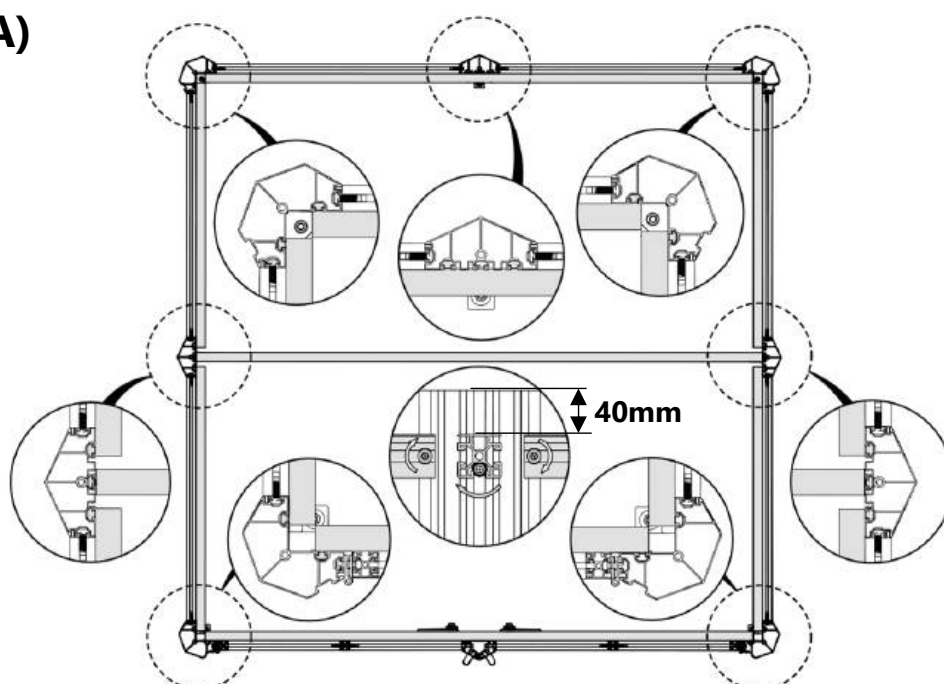
B.4-1 (A)



B.4-2 (A)



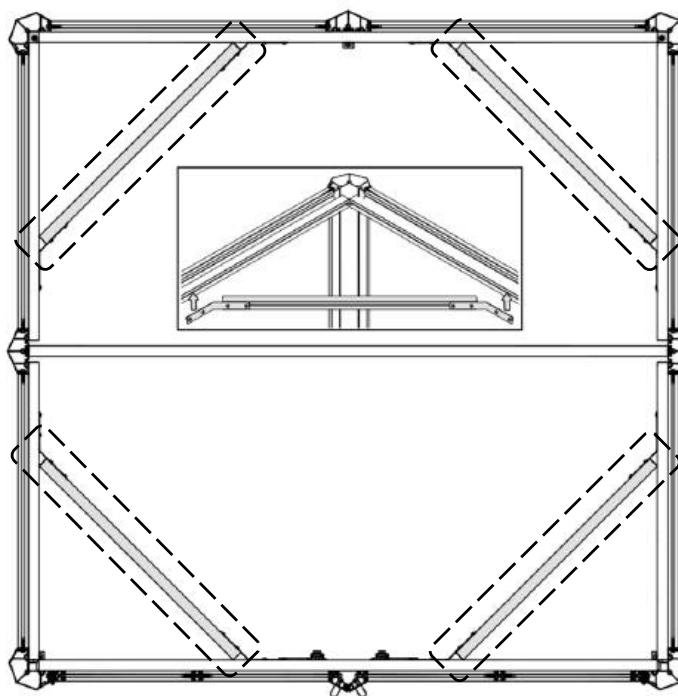
B.4-3 (A)



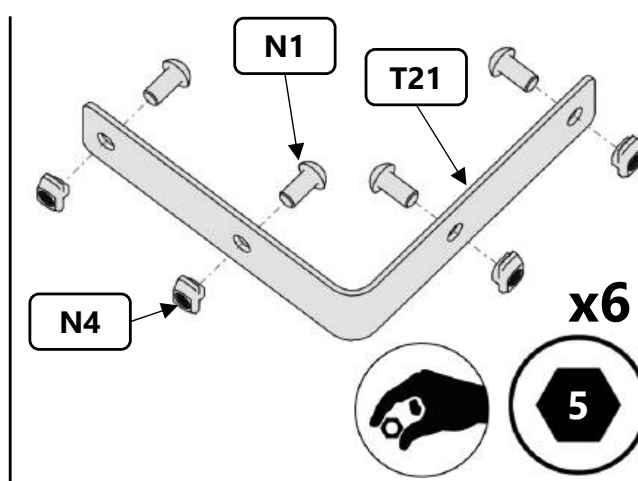
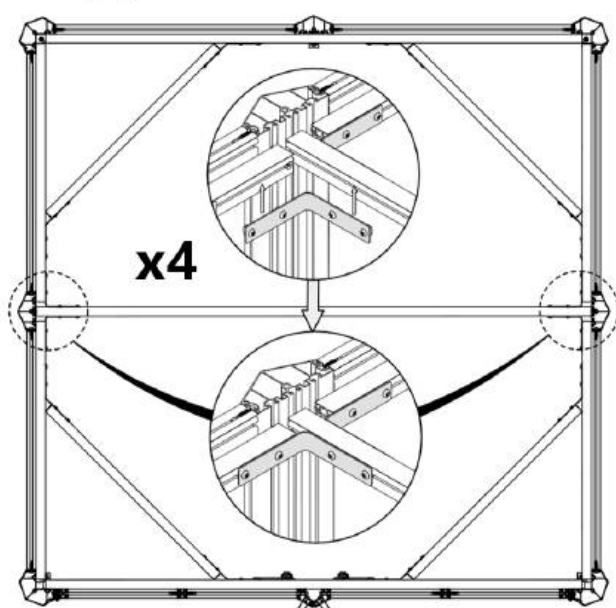
B.5 (A)

Siehe Montageanleitung
Laserschweißzelle!

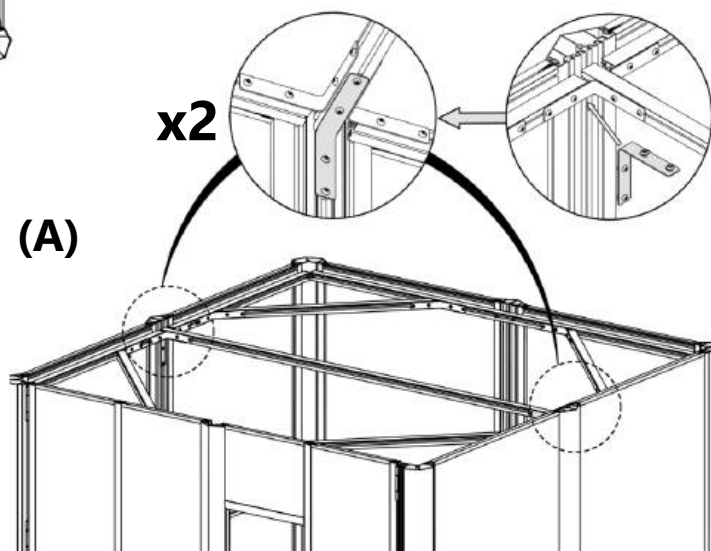
See assembly-instructions
for Laser welding cell!



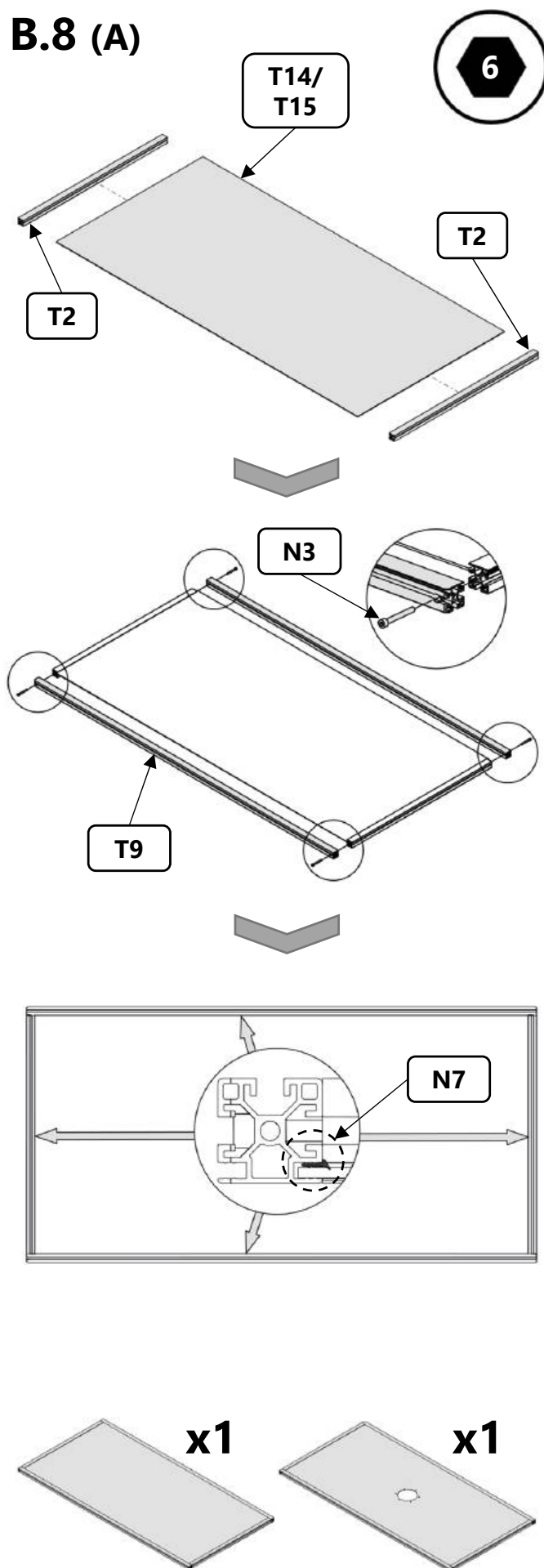
B.6 (A)



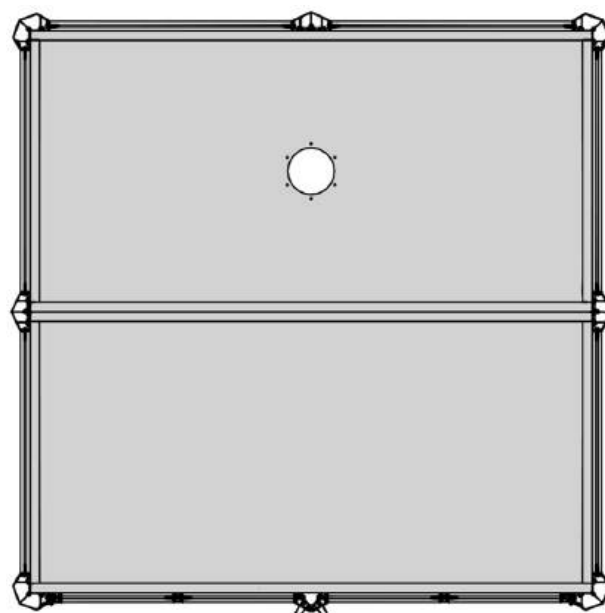
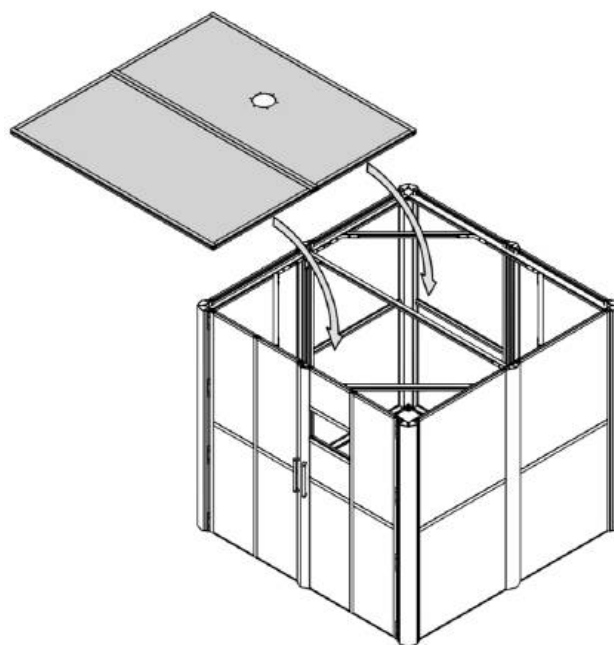
B.7 (A)



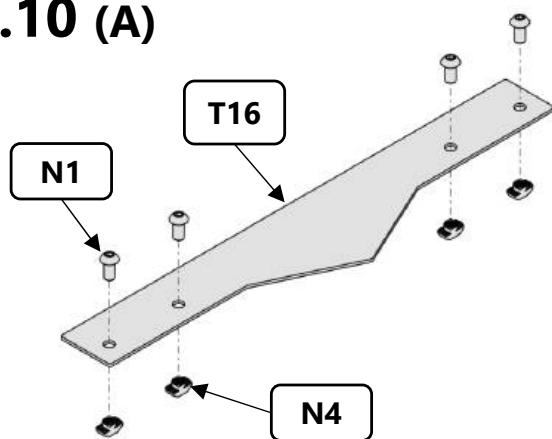
B.8 (A)



B.9 (A)



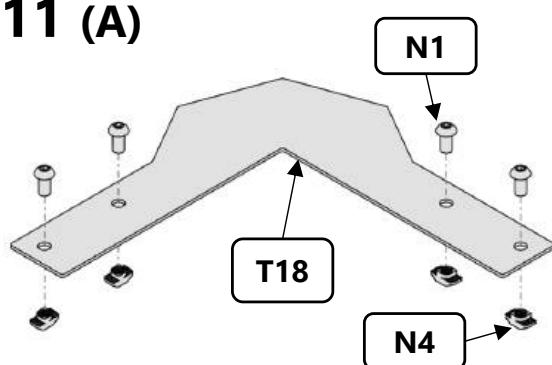
B.10 (A)



x3



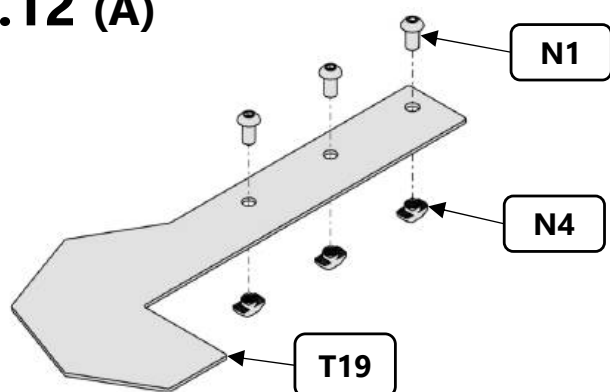
B.11 (A)



x2



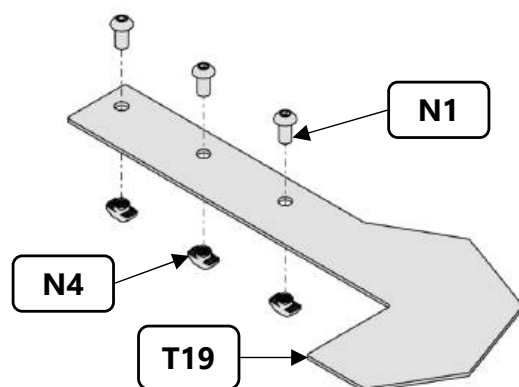
B.12 (A)



x1



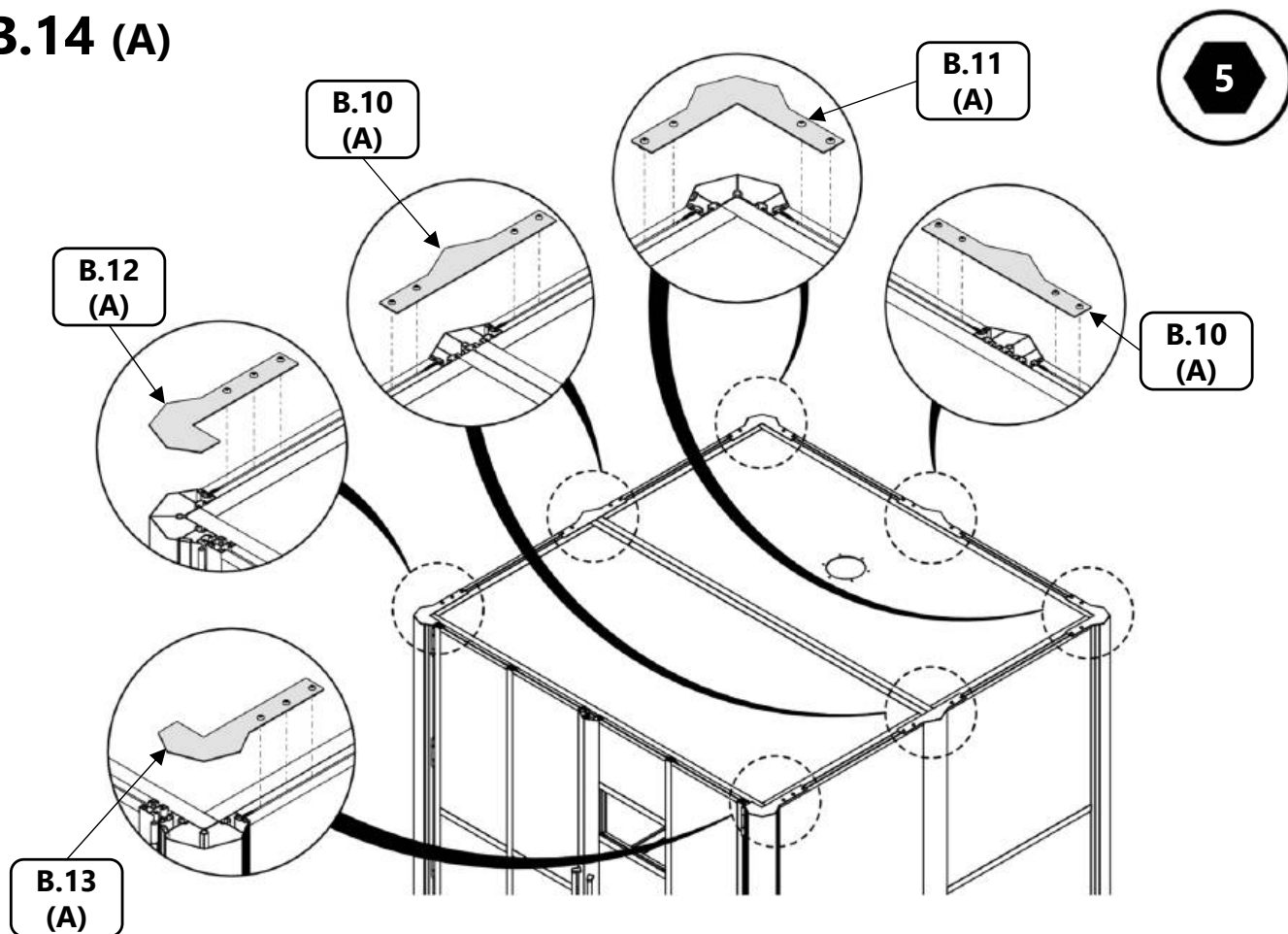
B.13 (A)



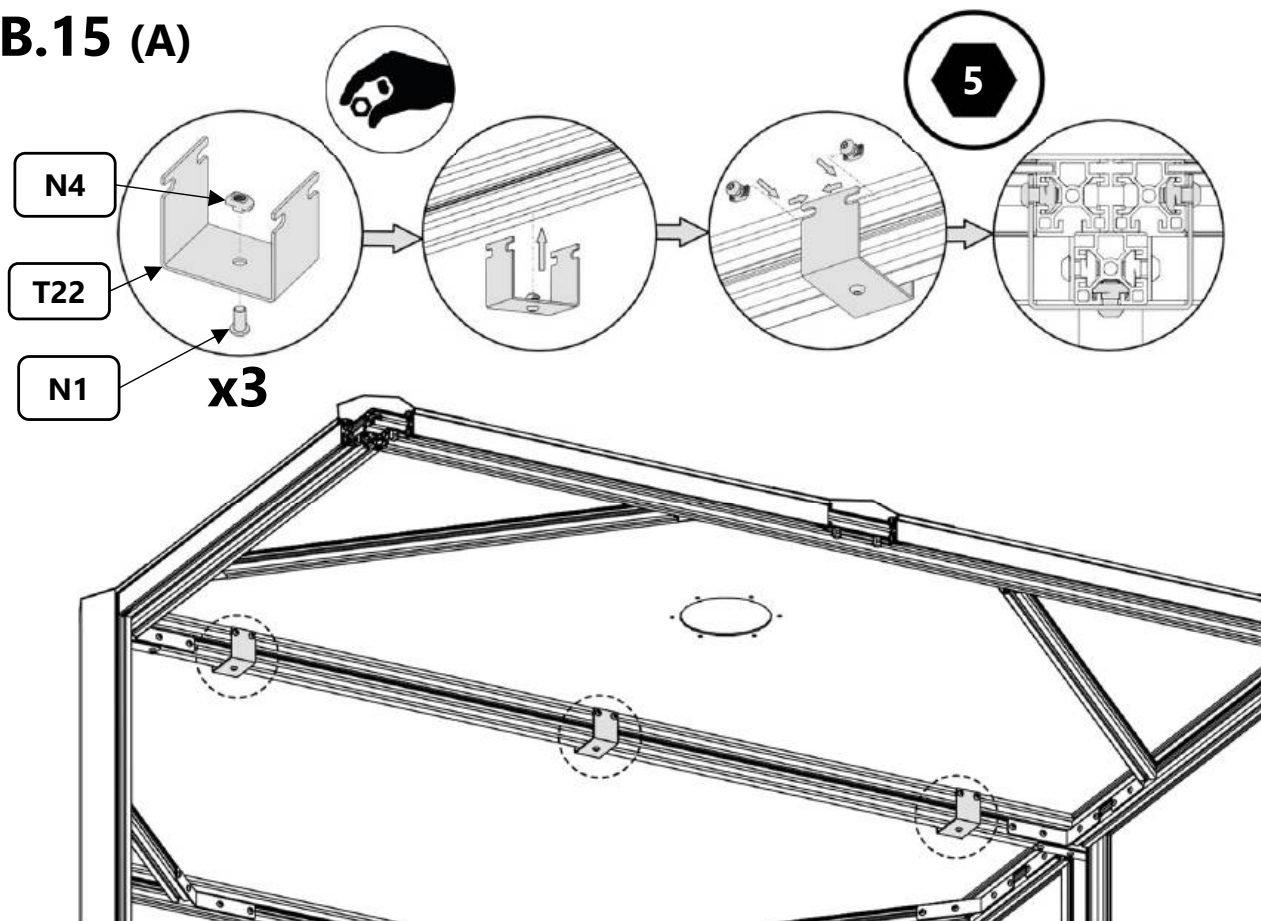
x1



B.14 (A)

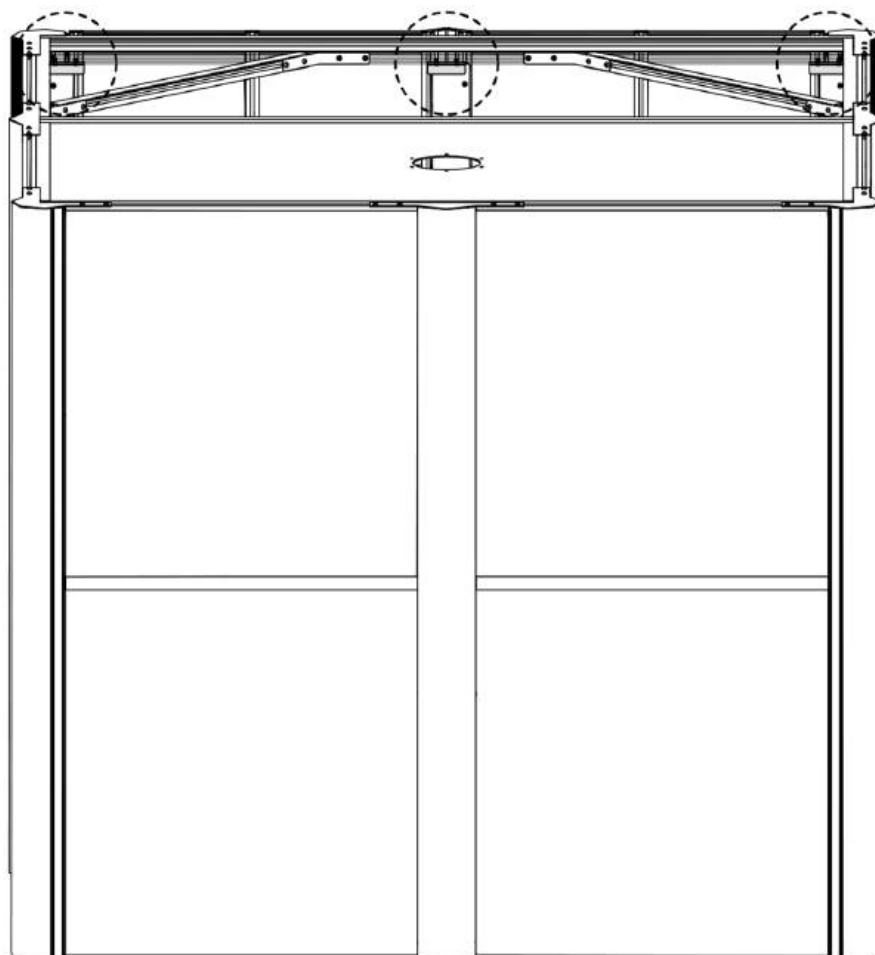
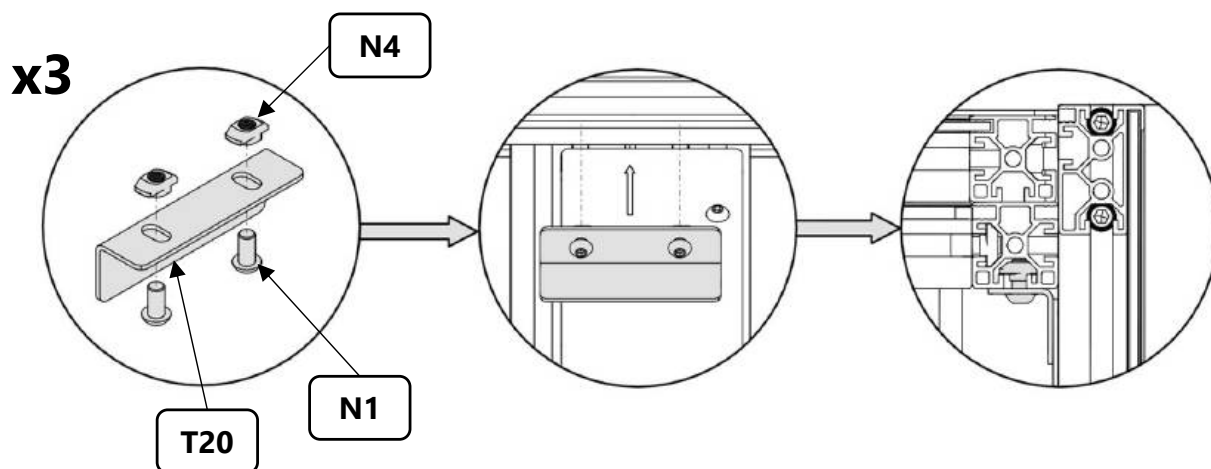


B.15 (A)



B.16 (A)

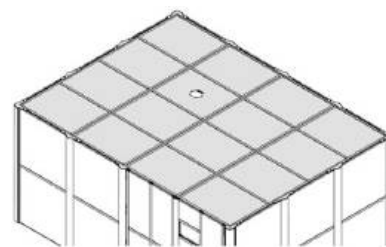
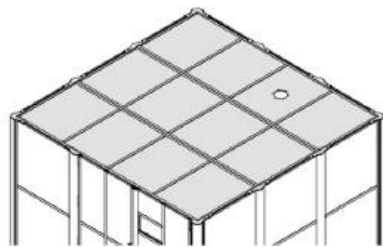
5



Dach / Roof

B. 3600x3600

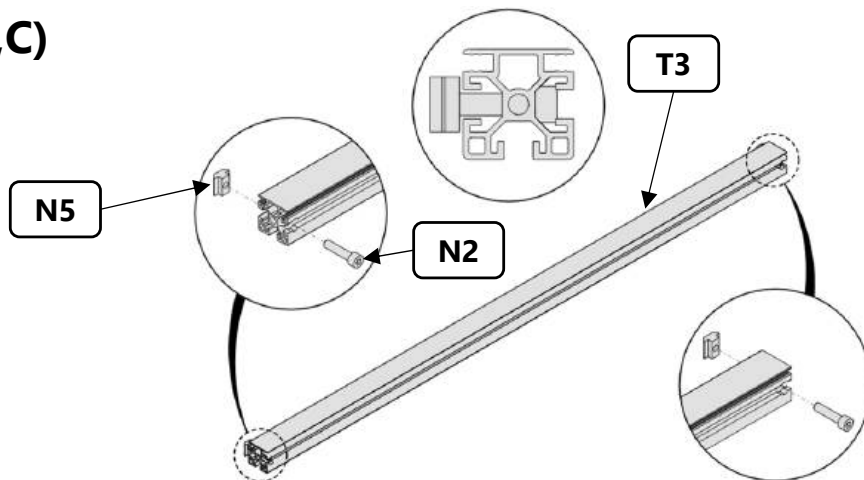
C. 4800x3600



B.1 (B,C)

B: x10

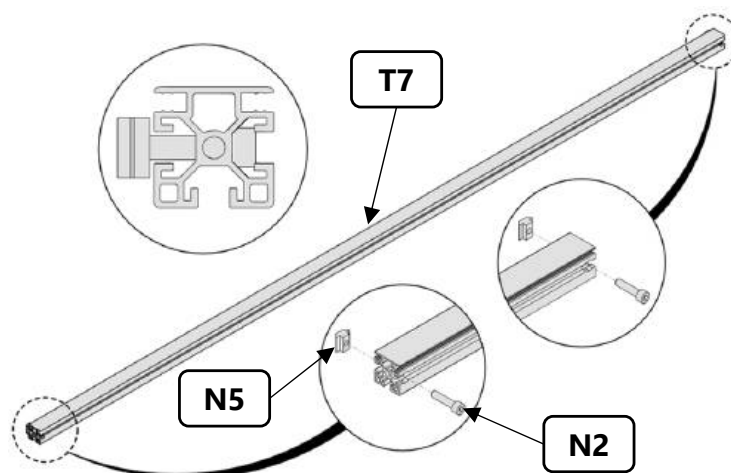
C: x12



B.2 (B,C)

B: x1

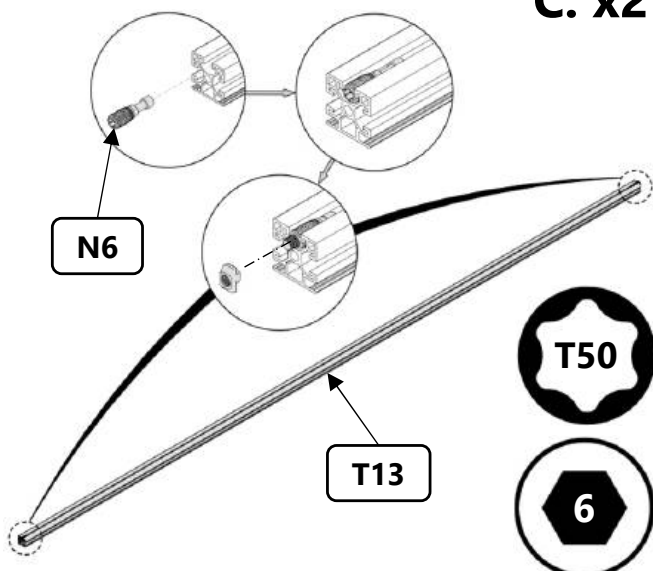
C: x1



B.3 (B,C)

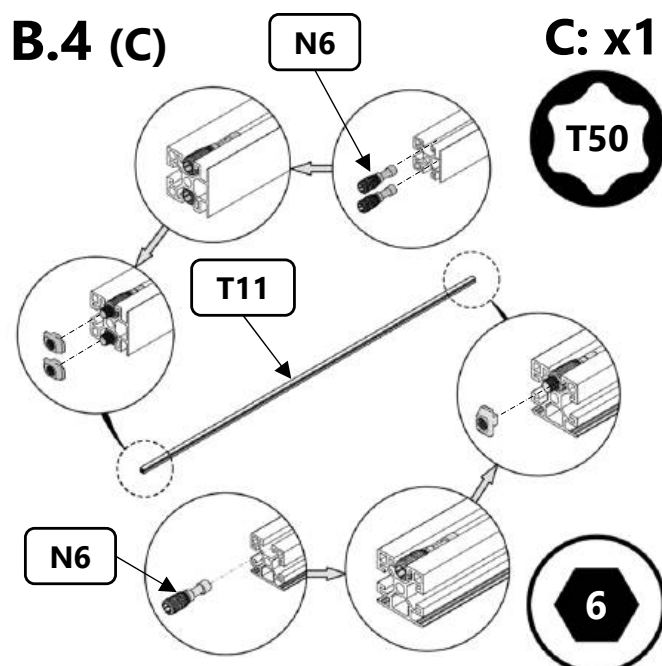
B: x2

C: x2

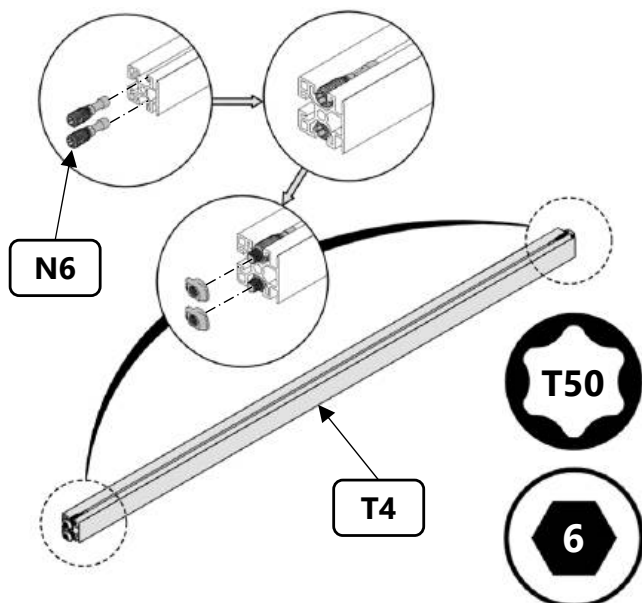


B.4 (C)

C: x1

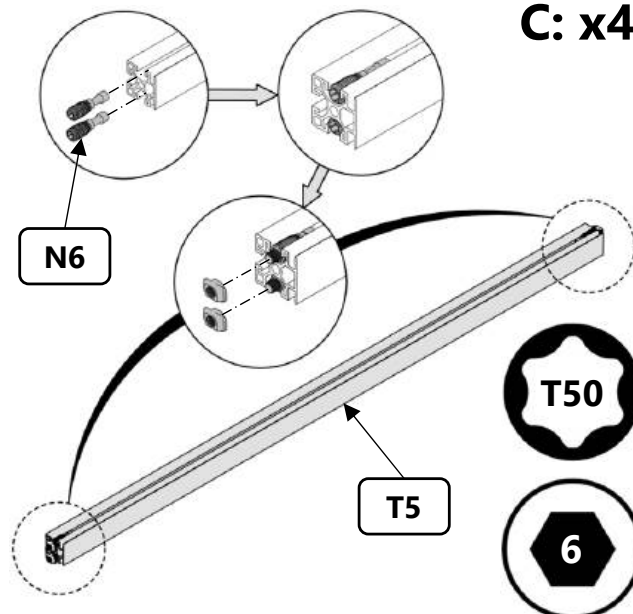


B.5 (B) nur/only 4800x3600 B: x1



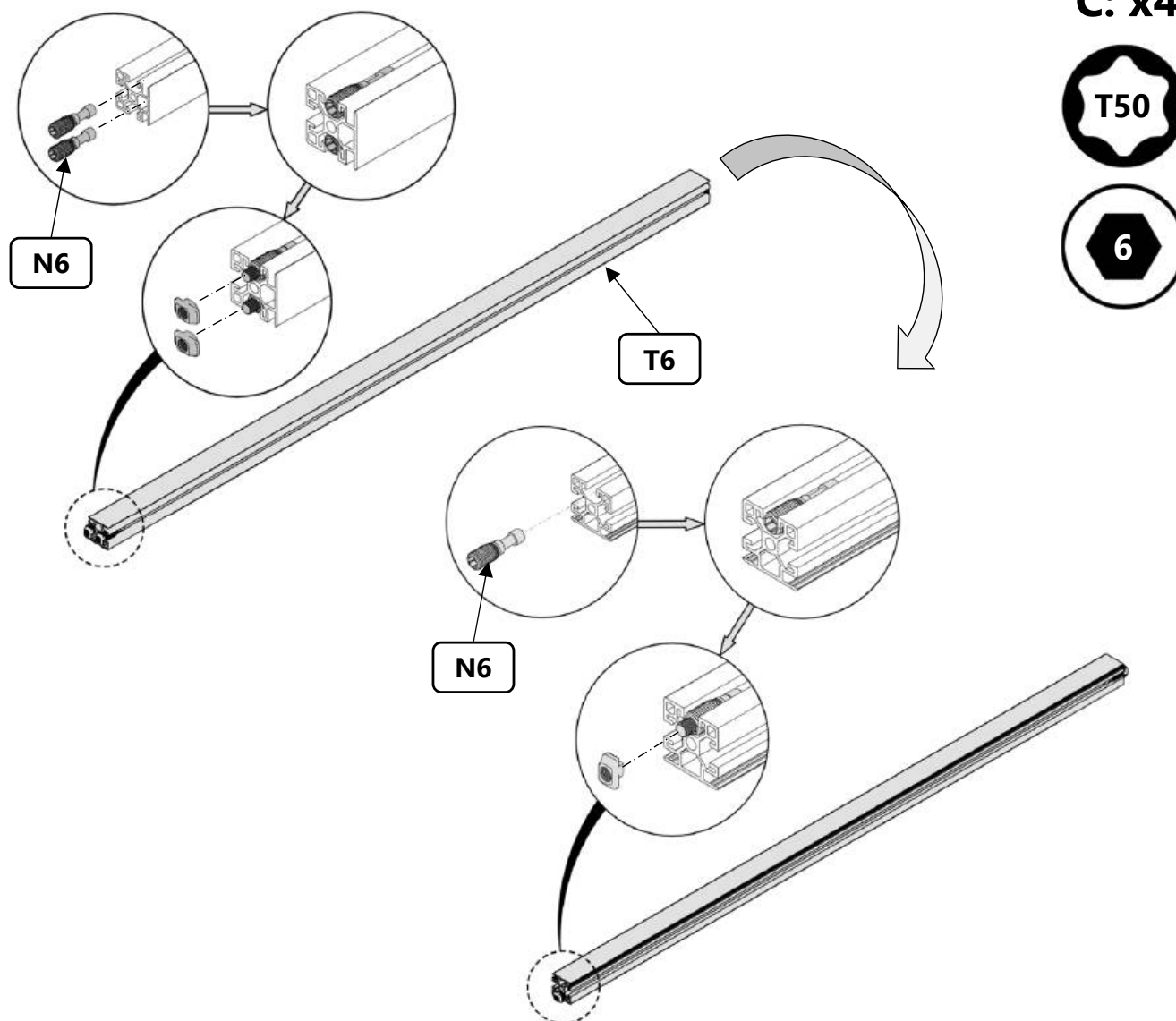
B.6 (B,C)

**B: x2
C: x4**

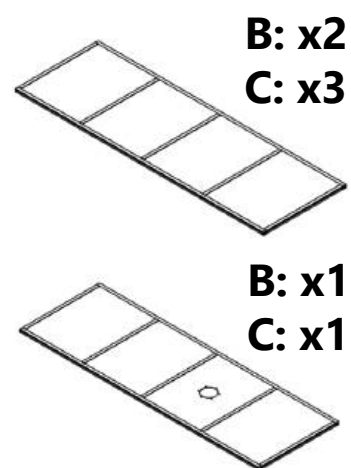
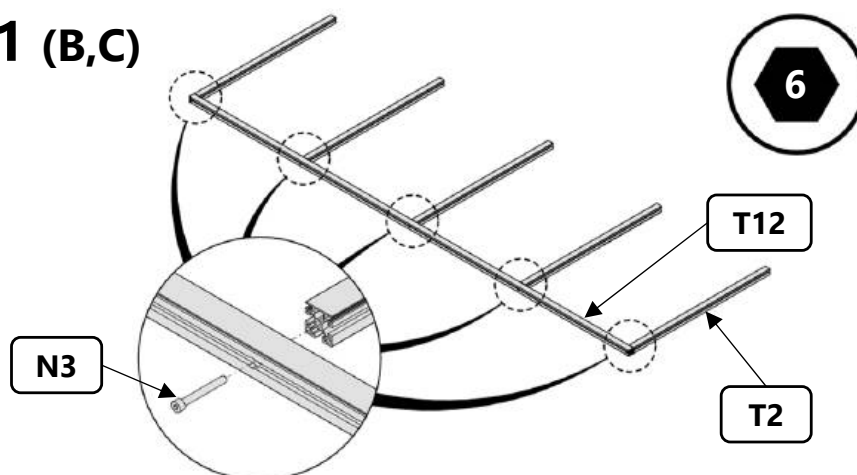


B.7 (B,C)

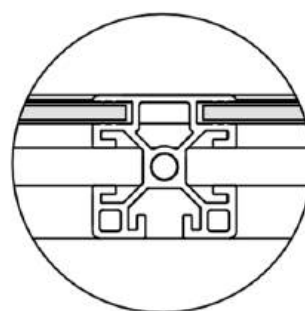
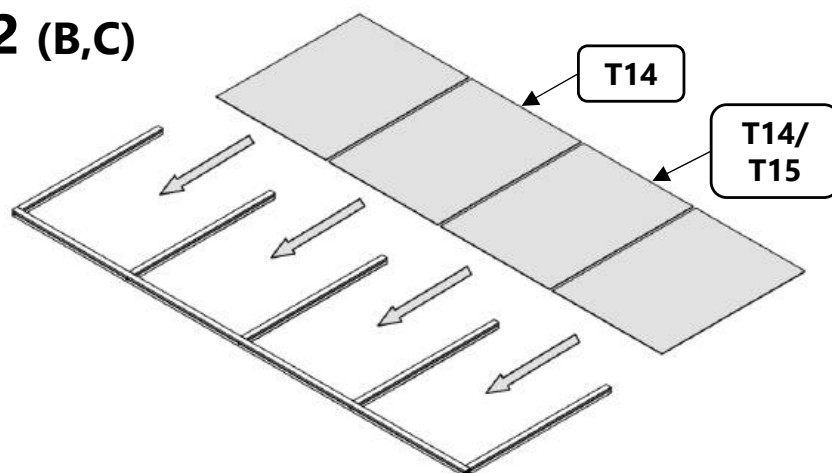
**B: x3
C: x4**



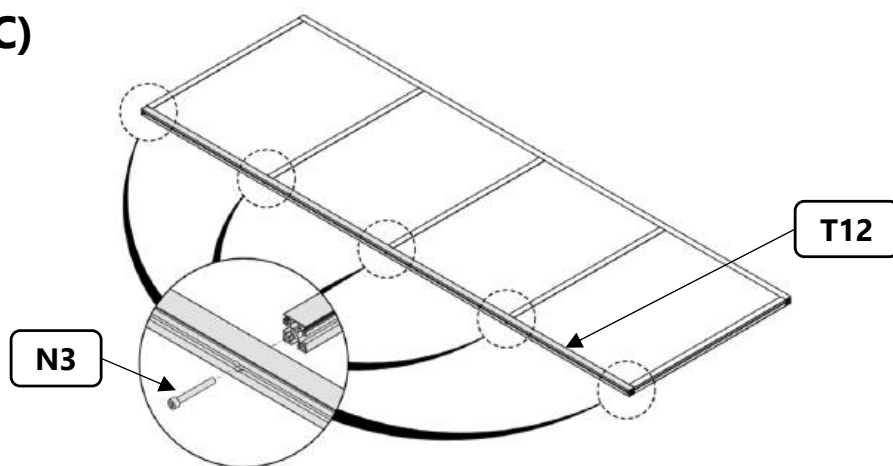
B.8-1 (B,C)



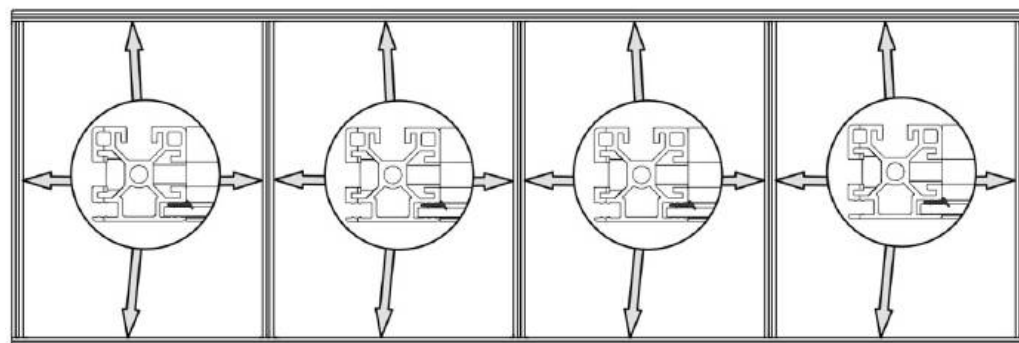
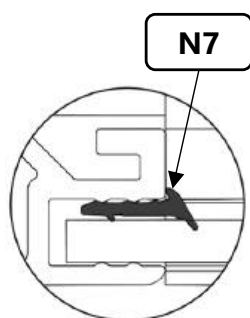
B.8-2 (B,C)



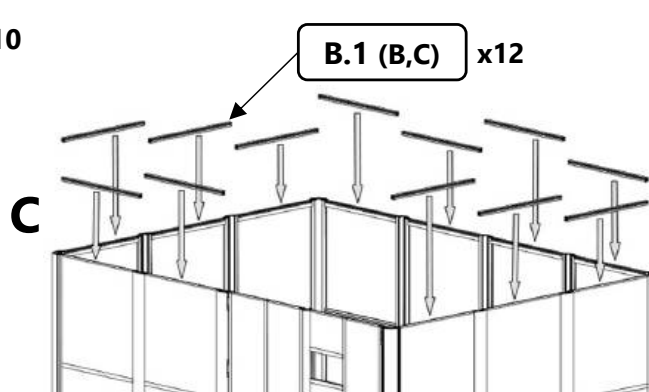
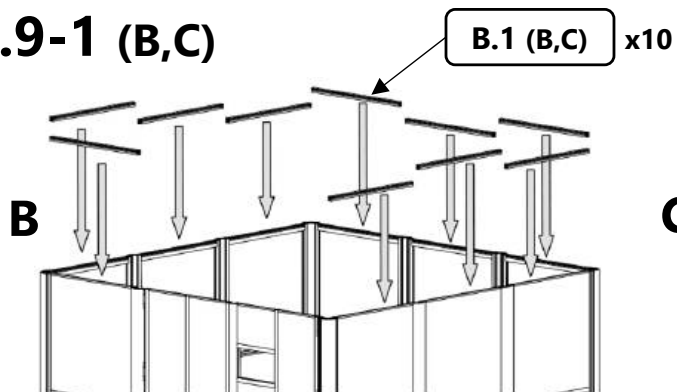
B.8-3 (B,C)



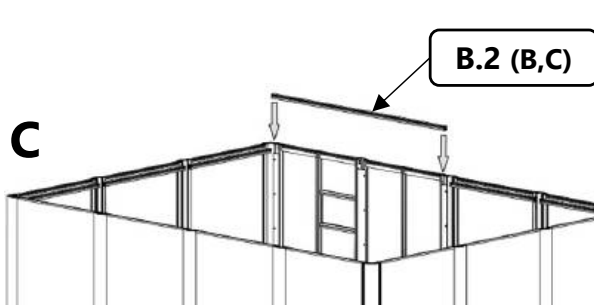
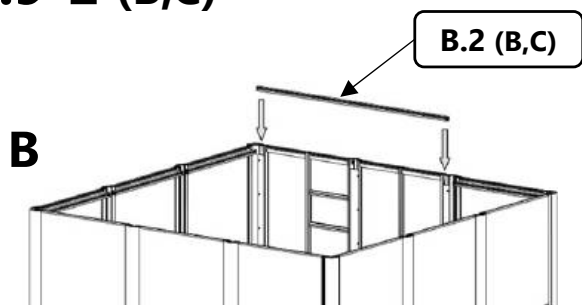
B.8-4 (B,C)



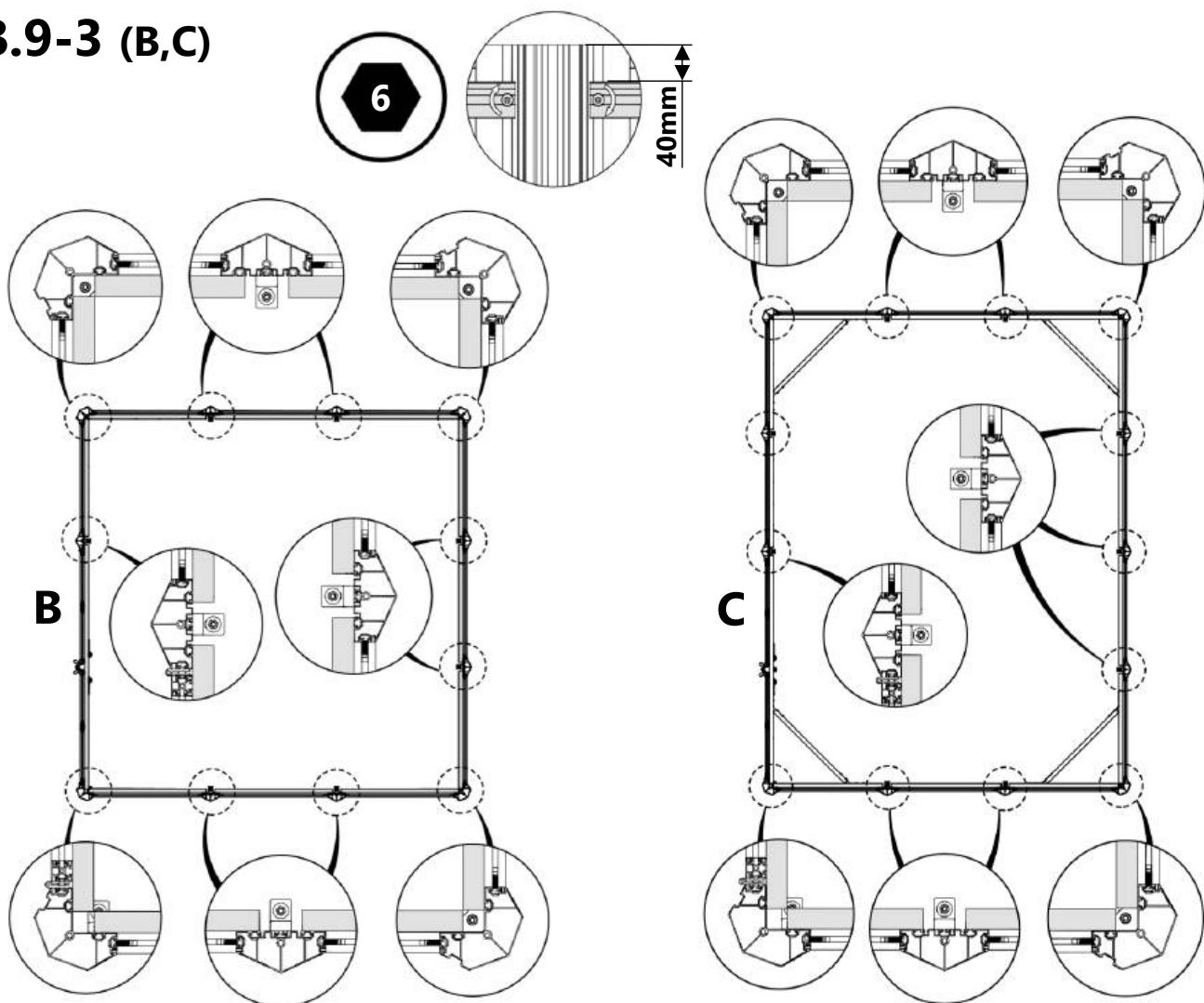
B.9-1 (B,C)



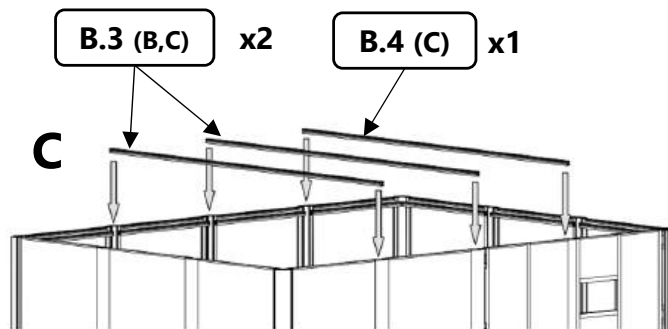
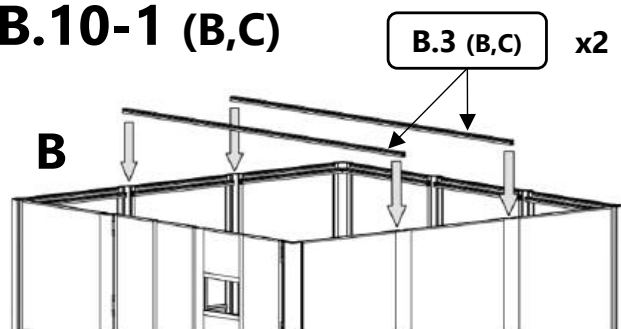
B.9-2 (B,C)



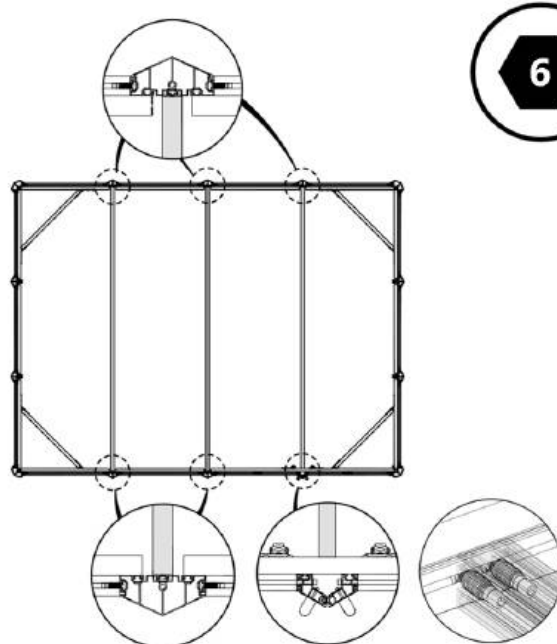
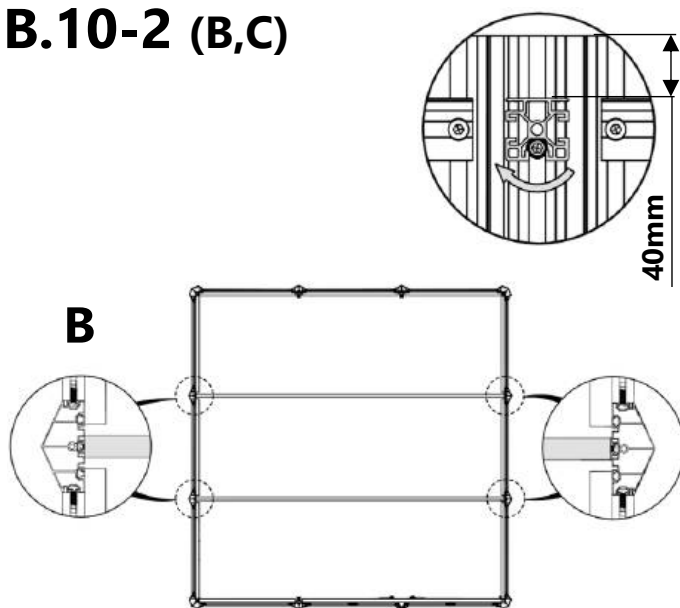
B.9-3 (B,C)



B.10-1 (B,C)



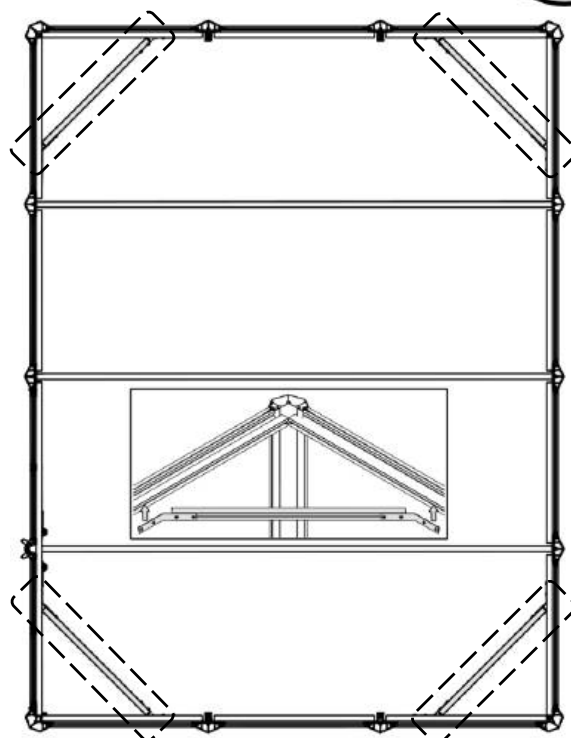
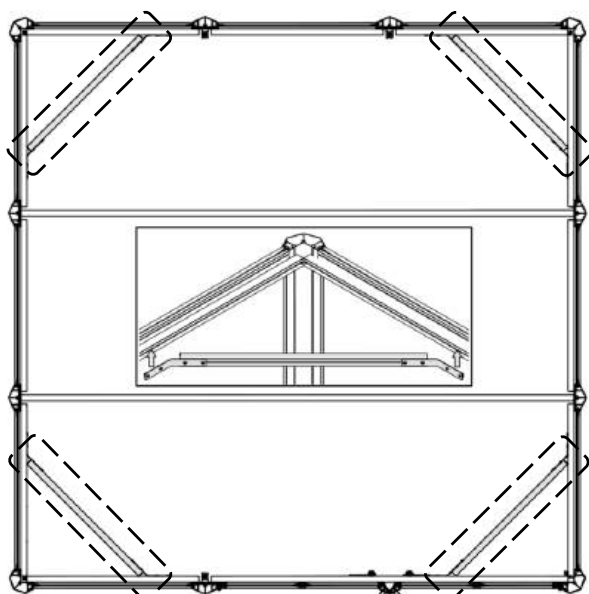
B.10-2 (B,C)



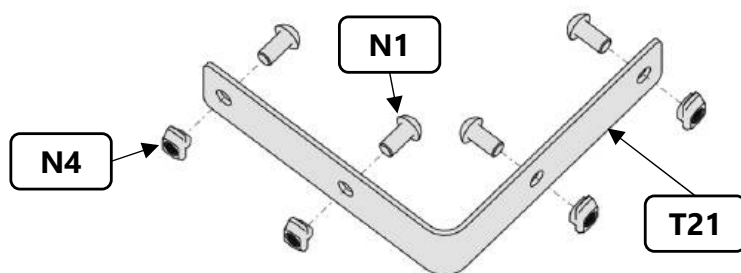
B.11 (B,C)

Siehe Montageanleitung
Laserschweißzelle!

See assembly-instructions
for Laser welding cell!



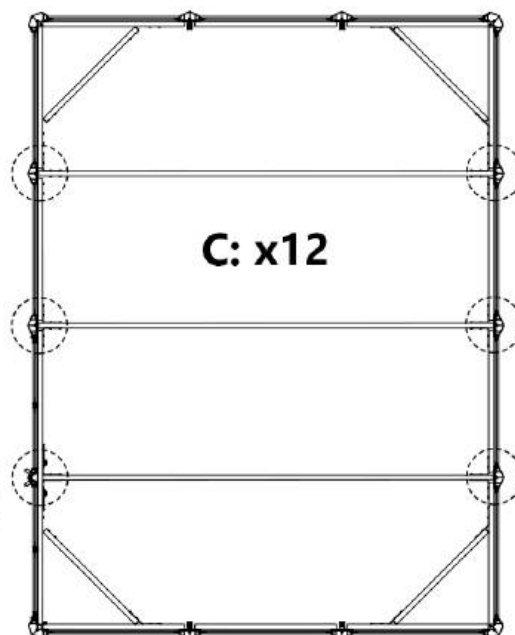
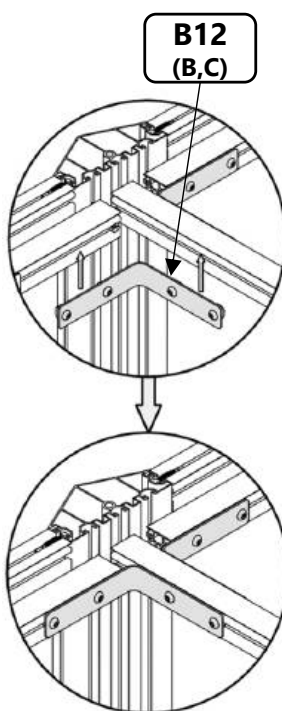
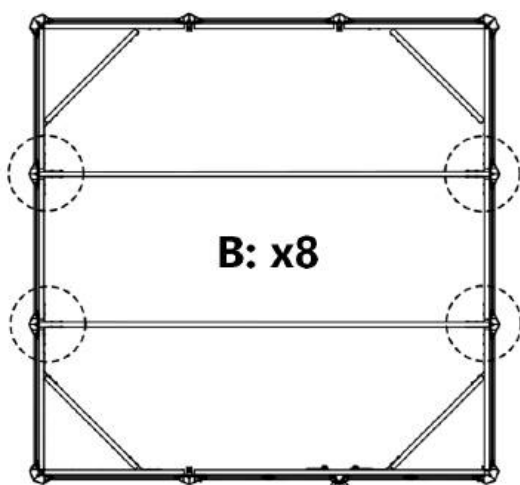
B.12 (B,C)



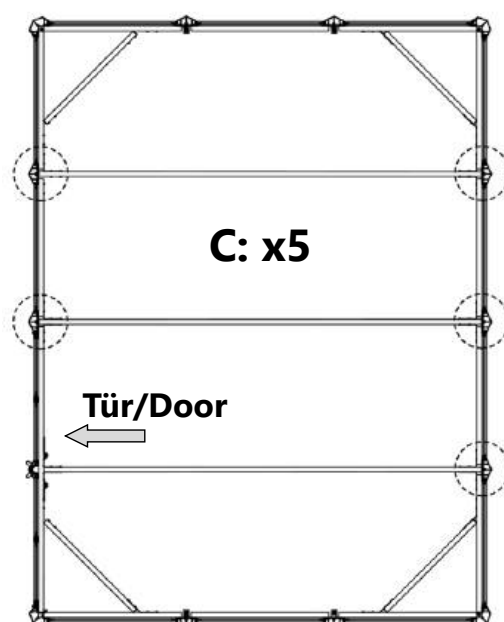
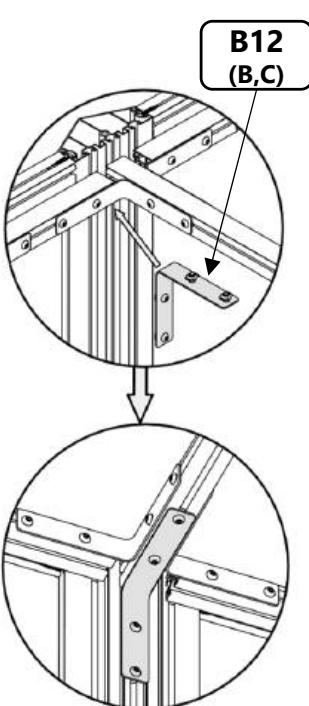
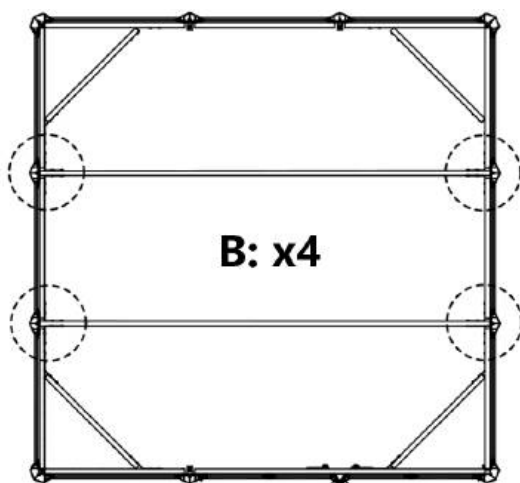
B: x23
C: x33



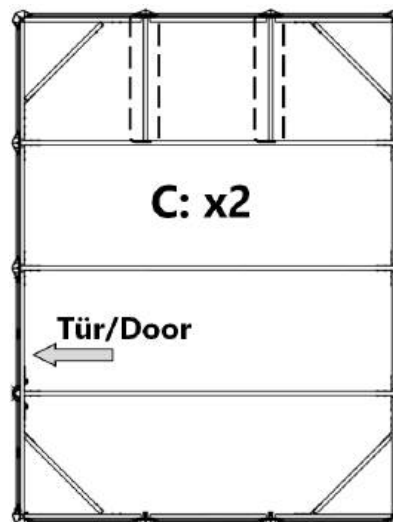
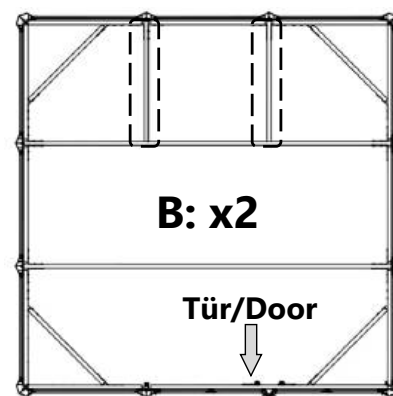
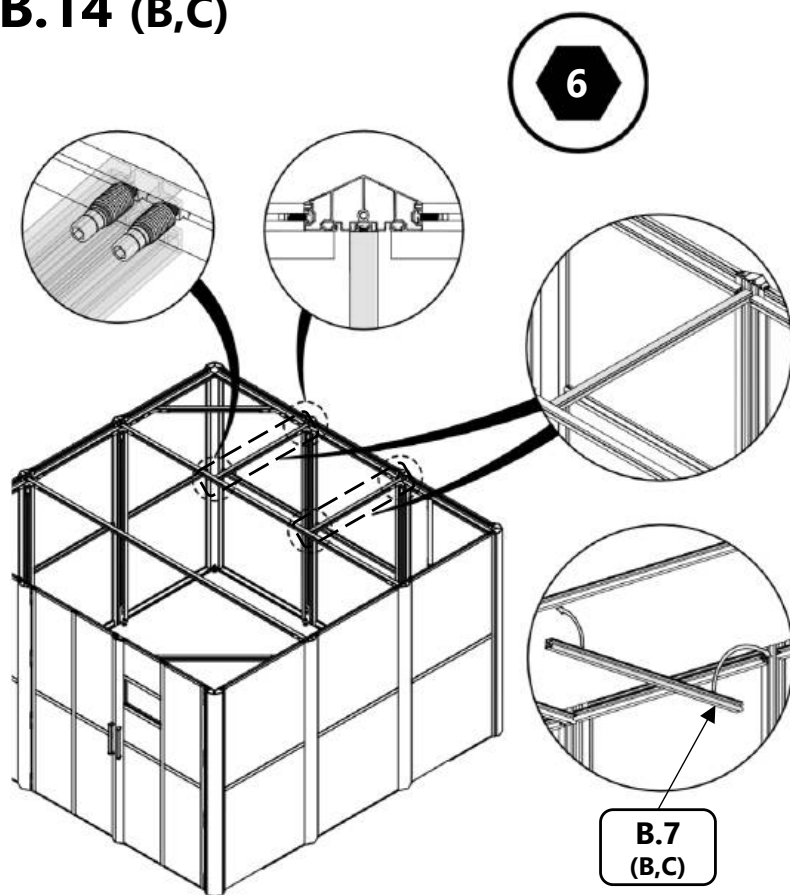
B.13-1 (B,C)



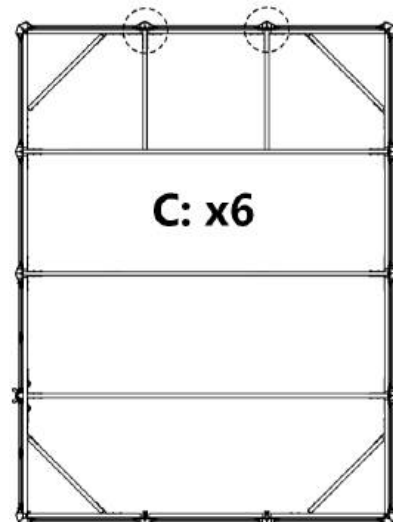
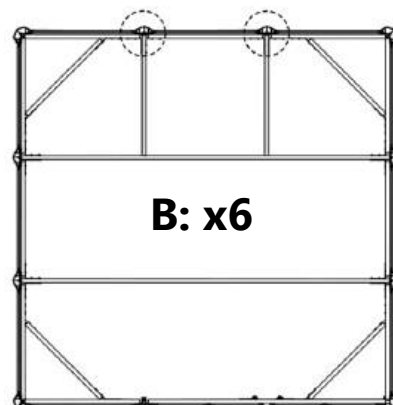
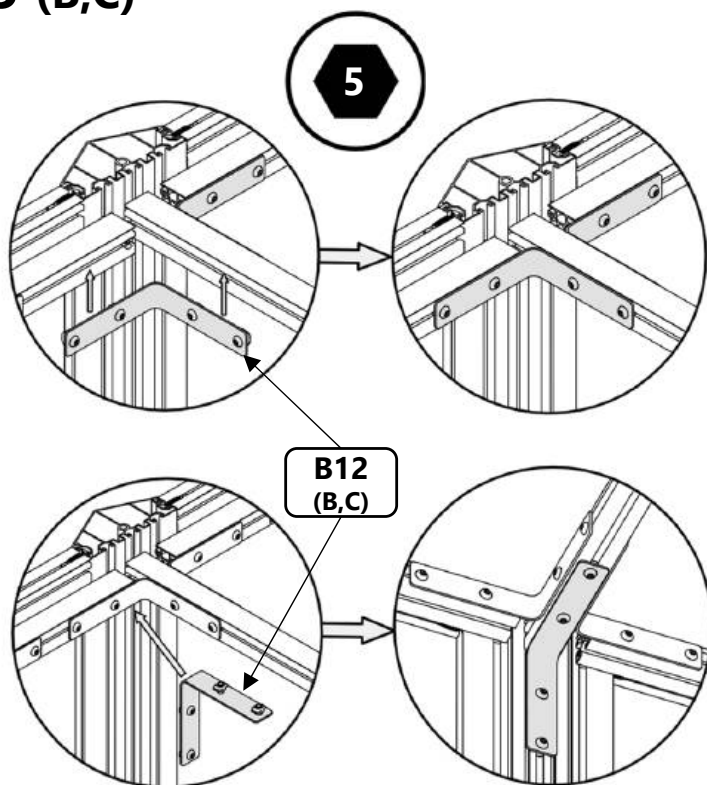
B.13-2 (B,C)



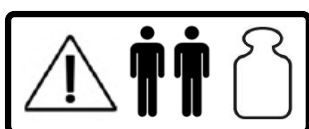
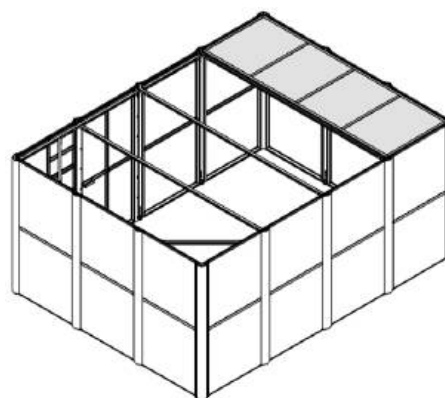
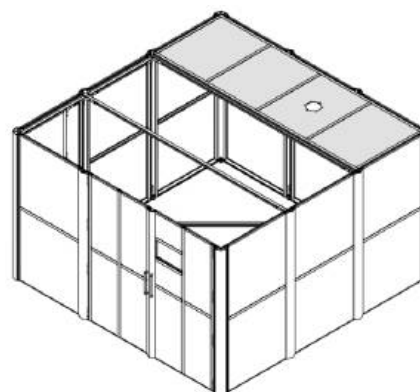
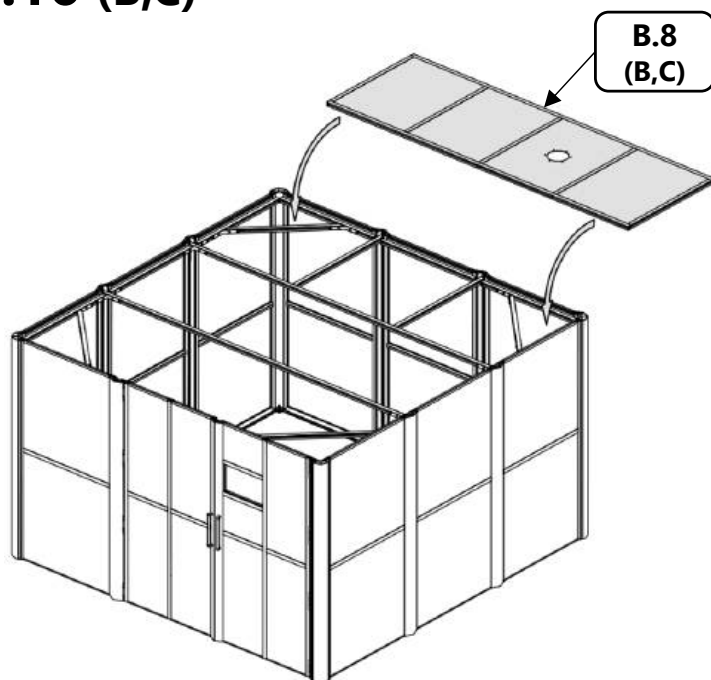
B.14 (B,C)



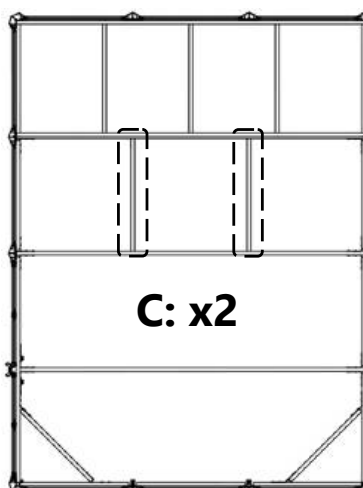
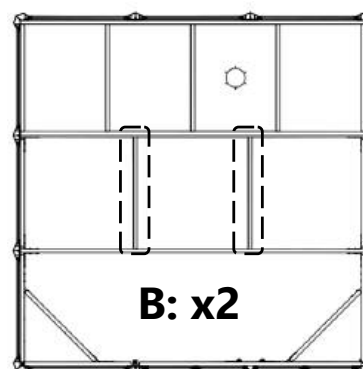
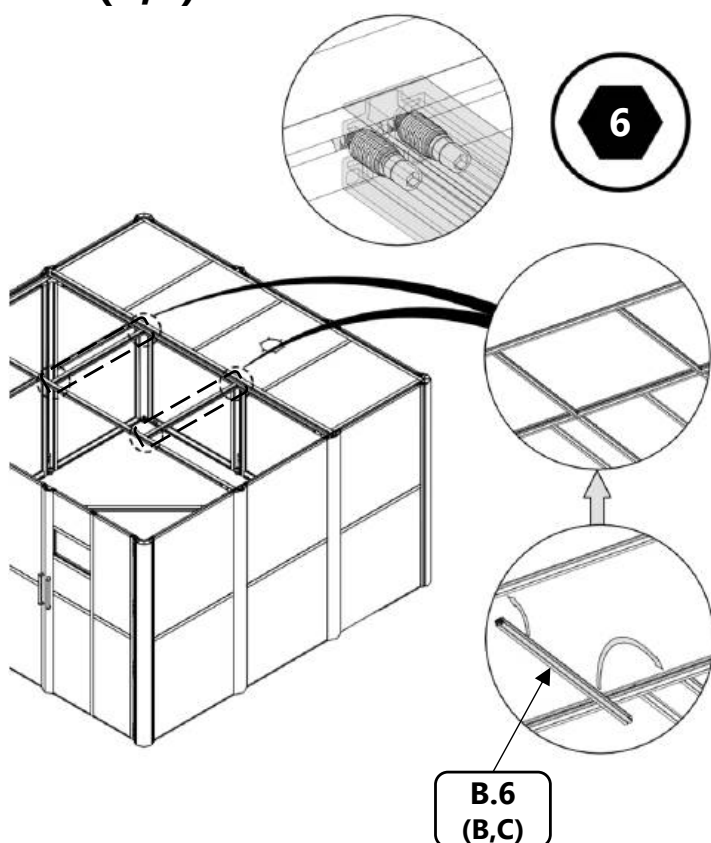
B.15 (B,C)



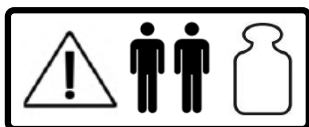
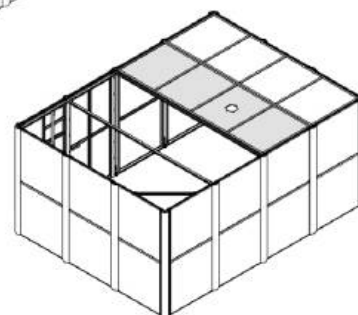
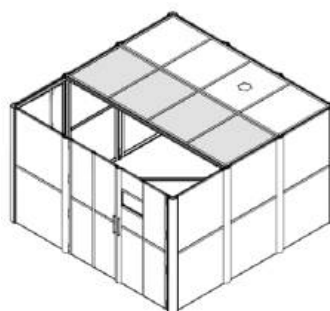
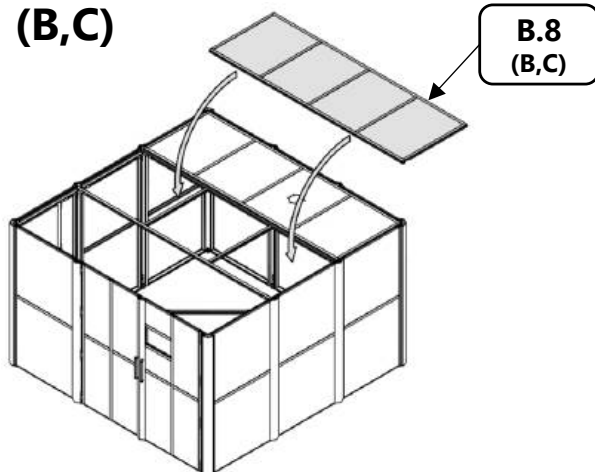
B.16 (B,C)



B.17 (B,C)

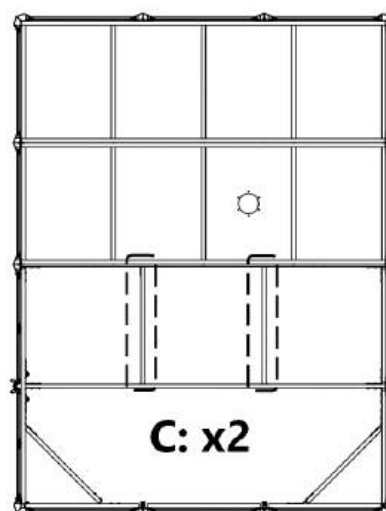
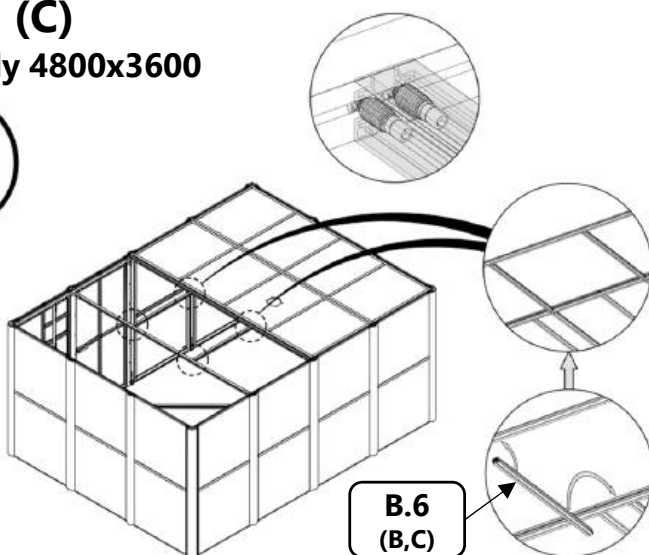


B.18 (B,C)

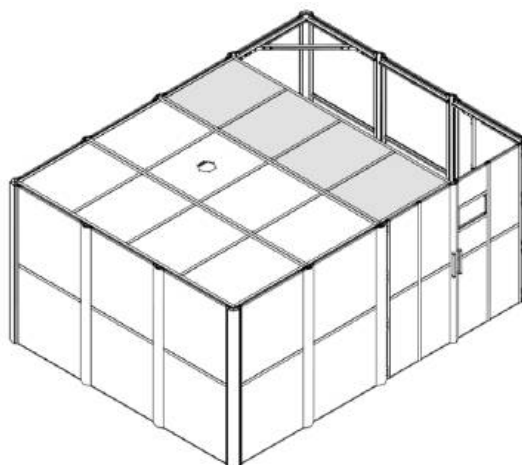
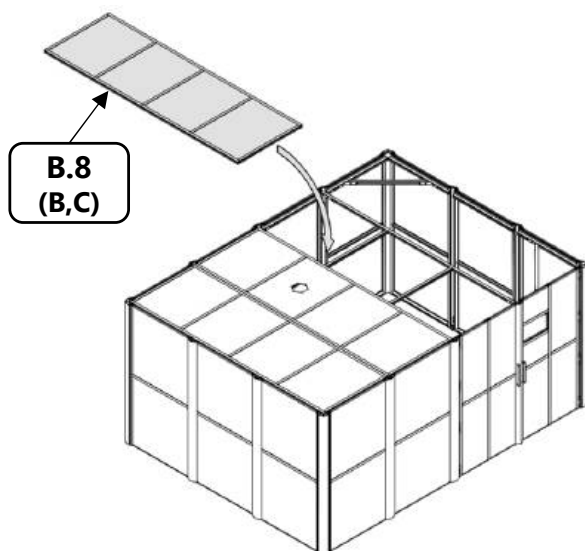


B.19 (C)

nur/only 4800x3600

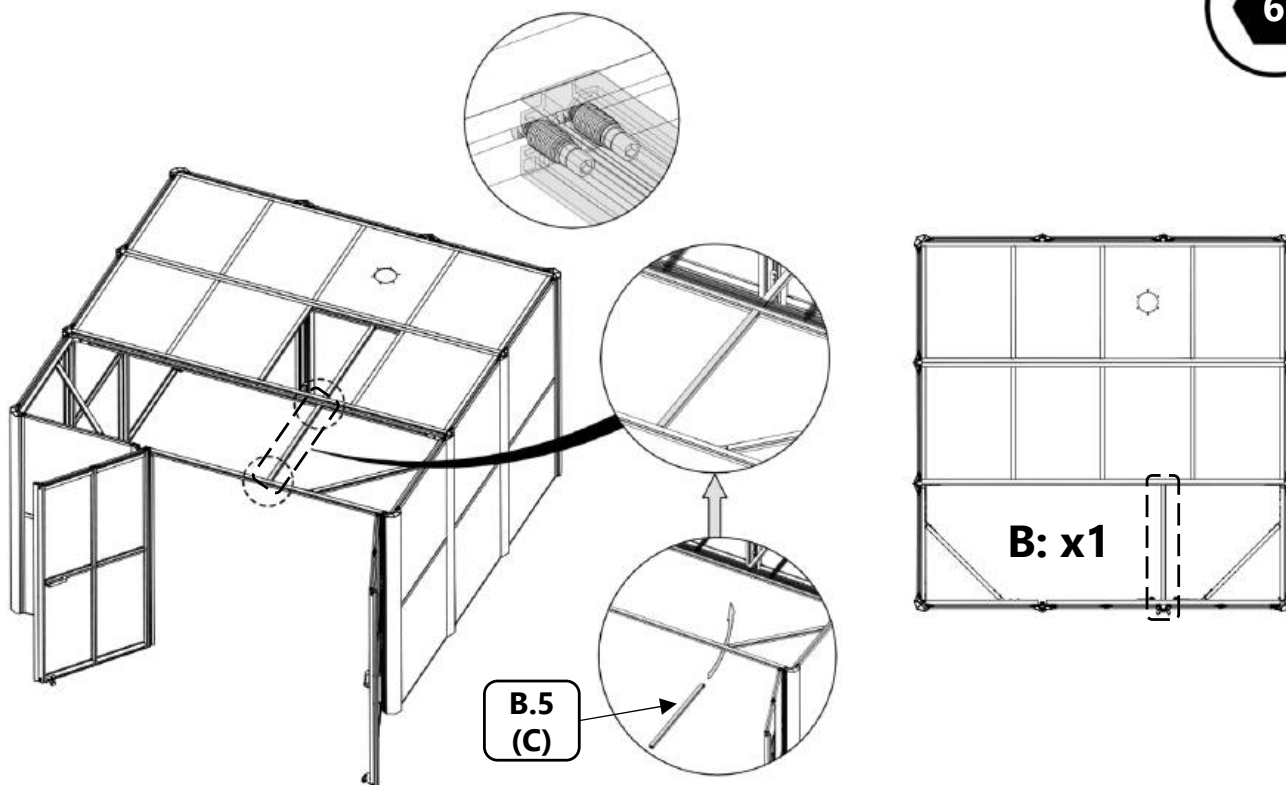


B.20 (C) nur/only 4800x3600



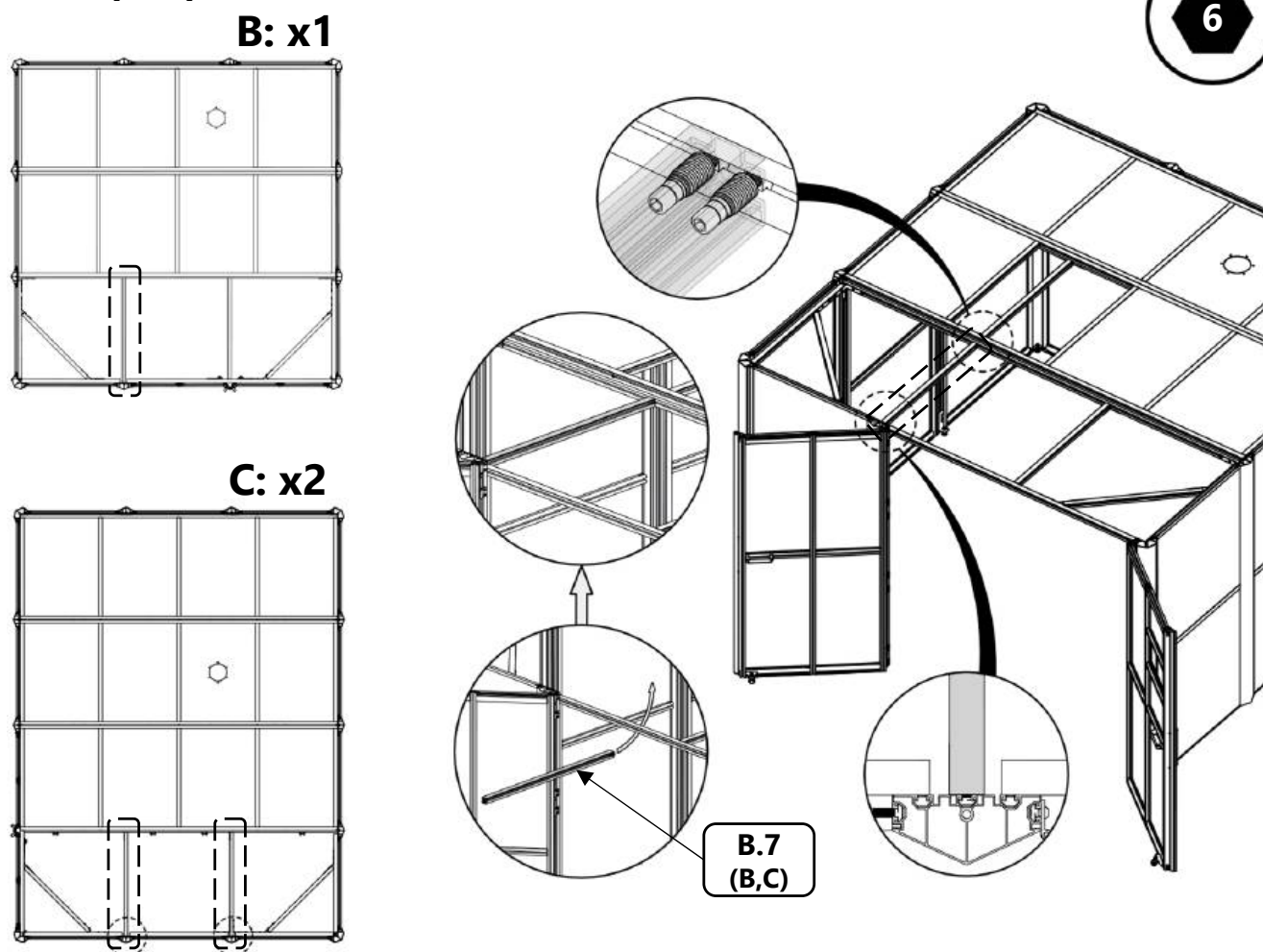
B.21 (B) nur/only 3600x3600

6

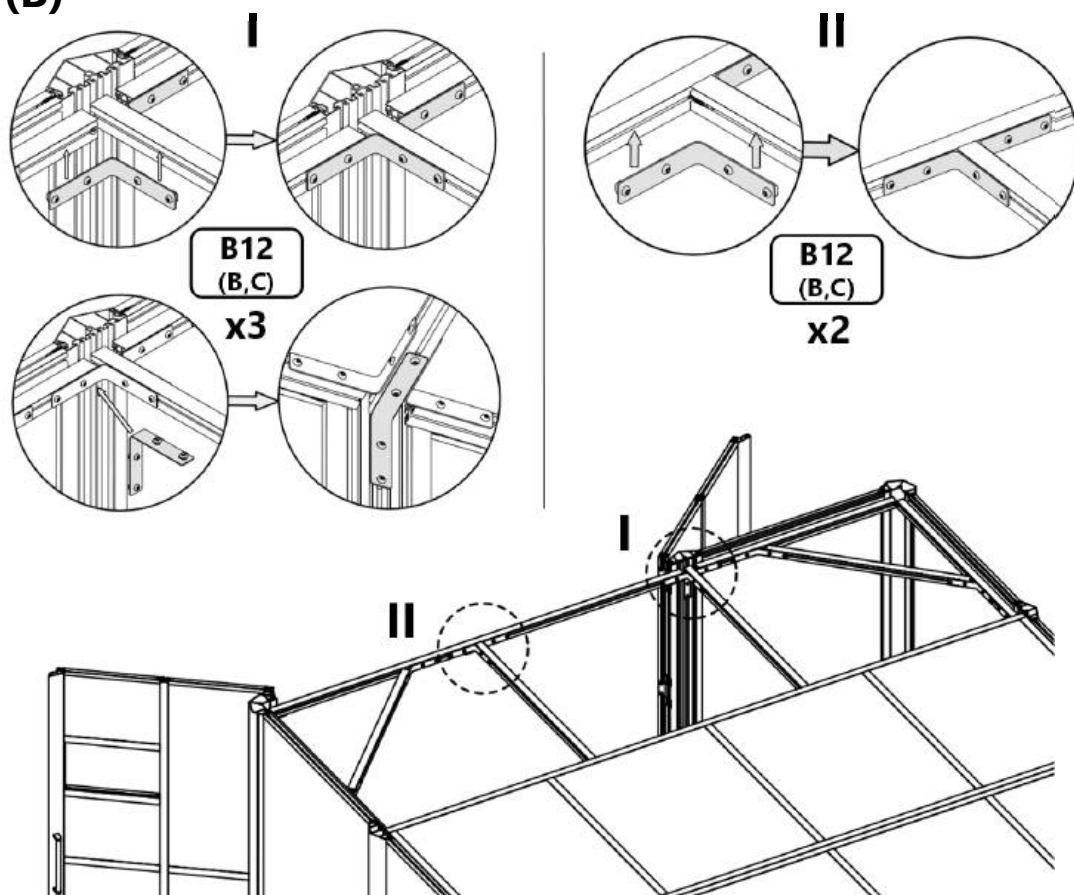


B.22 (B,C)

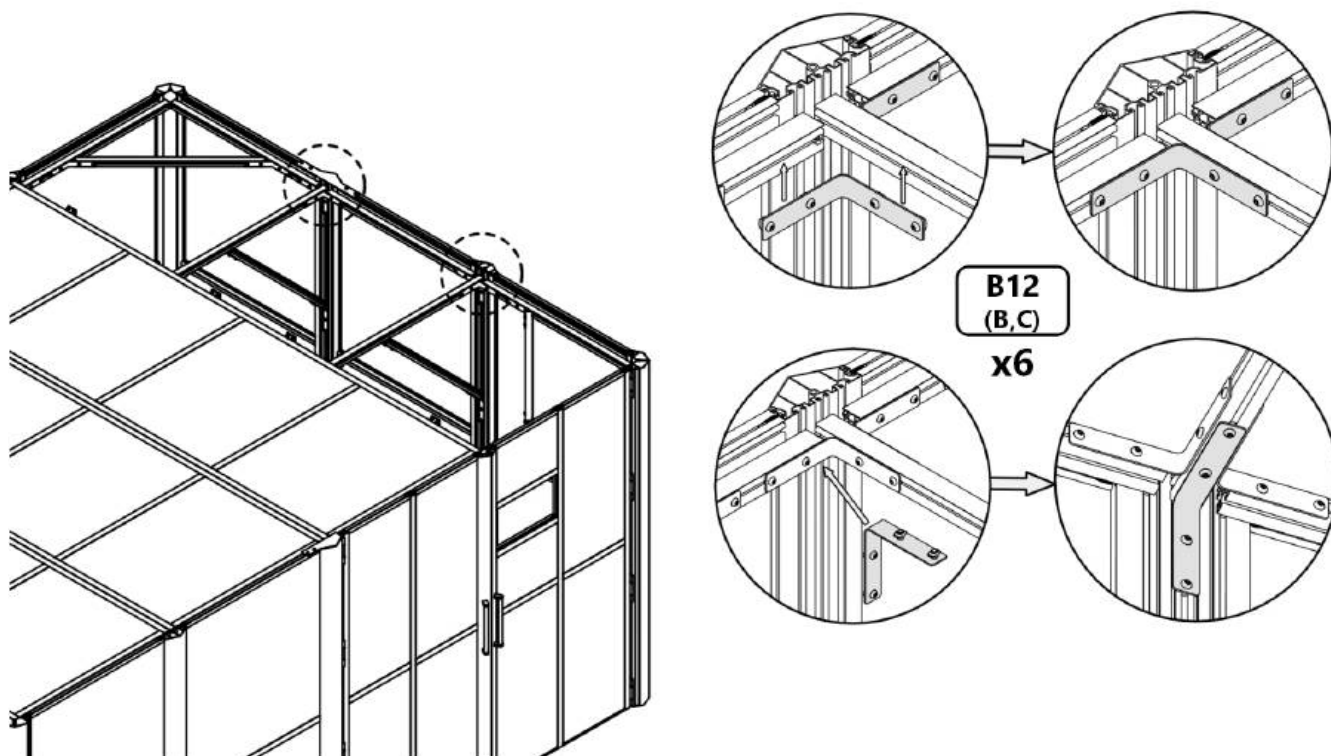
6



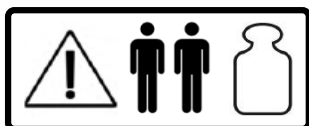
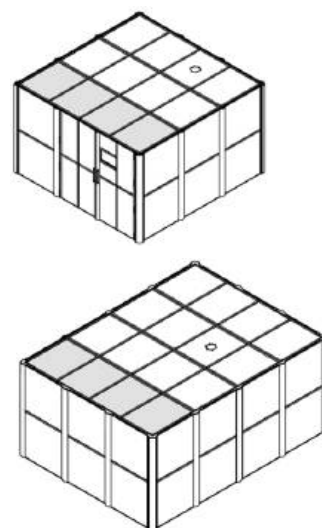
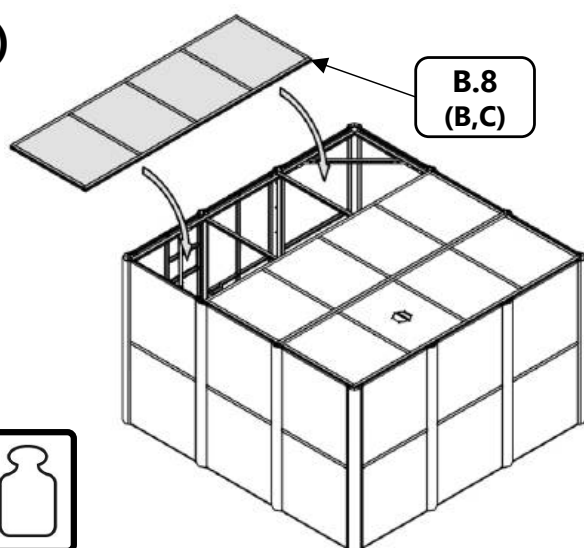
B.23 (B)



B.23 (C)



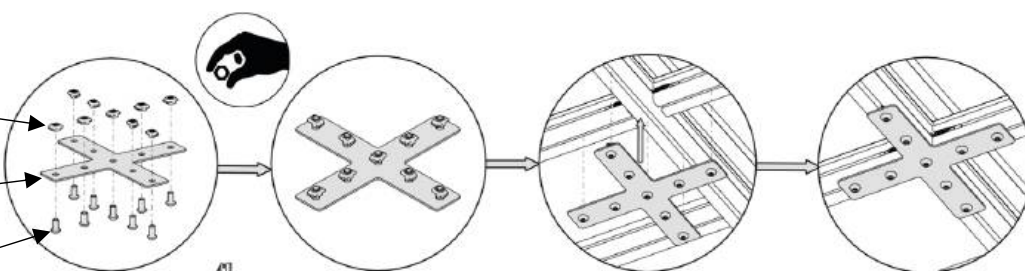
B.24 (B,C)



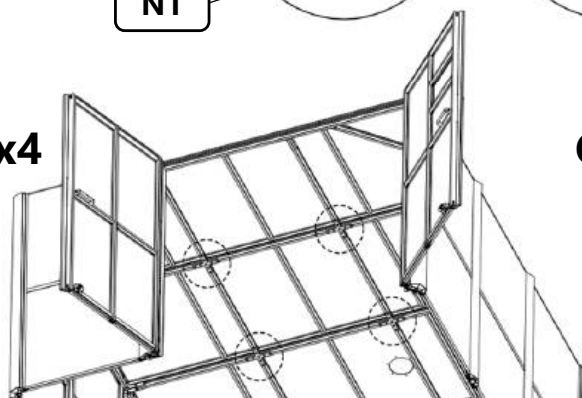
B.25 (B,C)



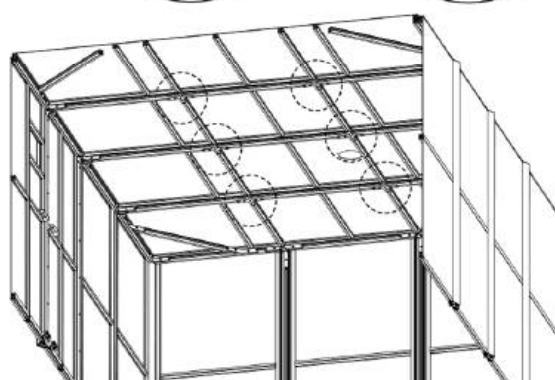
N4
T23
N1



B: x4



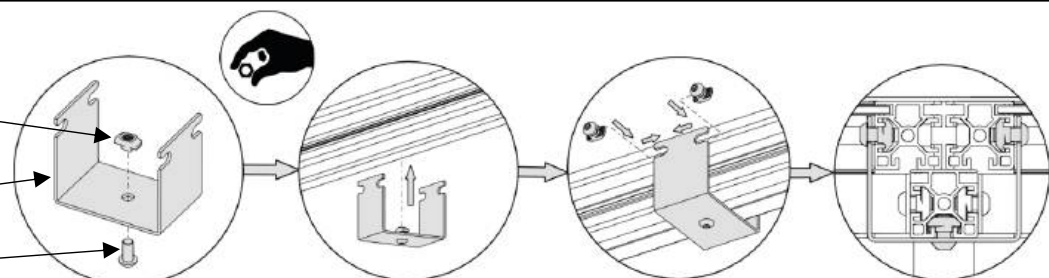
C: x6



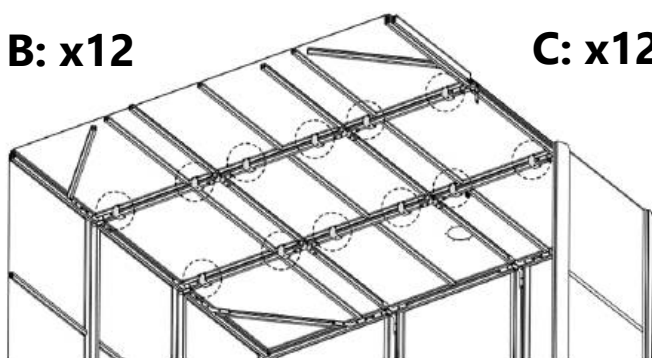
B.26 (B,C)



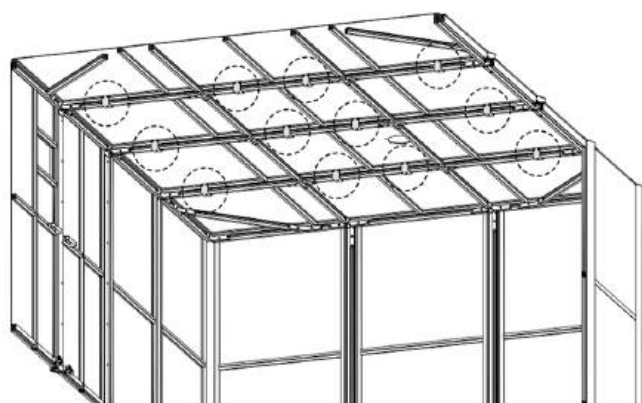
N4
T22
N1



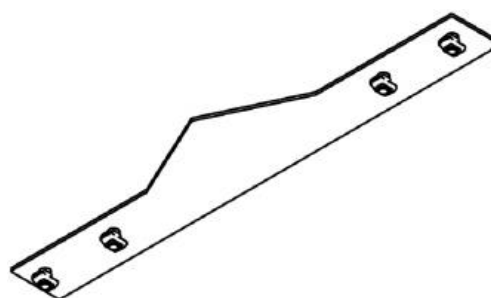
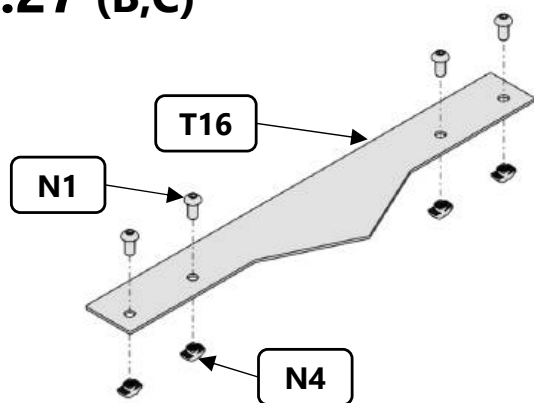
B: x12



C: x12



B.27 (B,C)

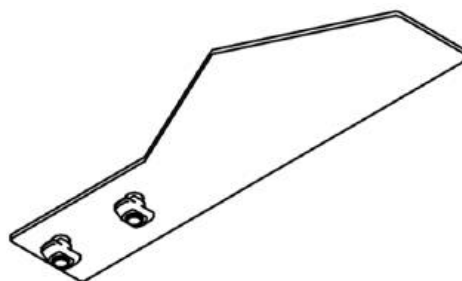
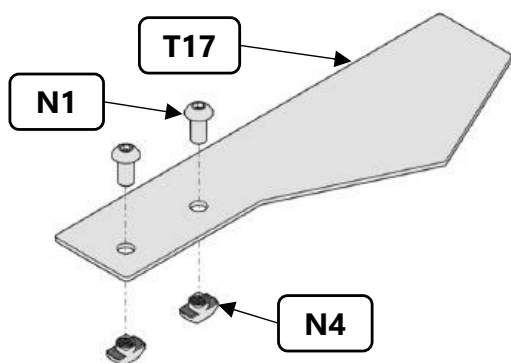


B: x6

C: x8



B.28 (B,C)

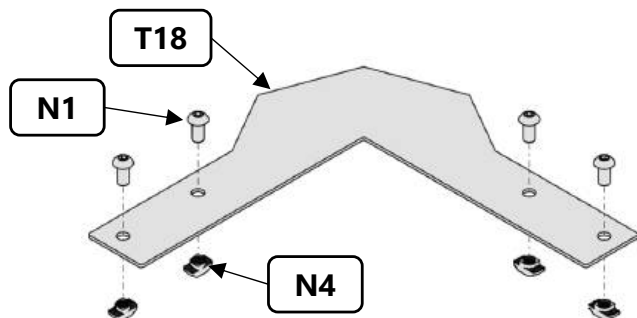


B: x1

C: x1



B.29 (B,C)

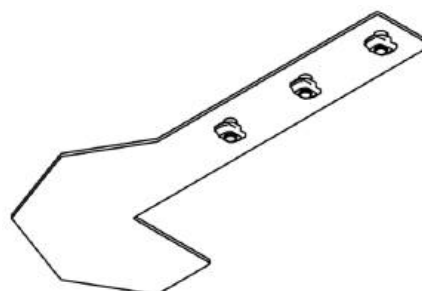
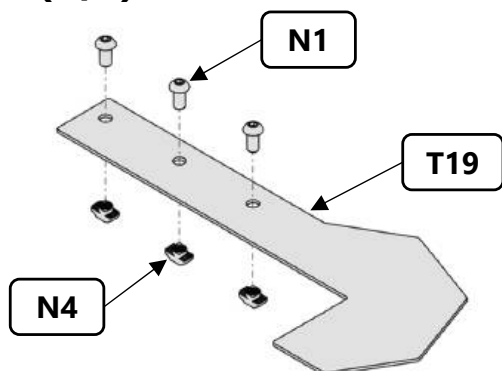


B: x3

C: x3



B.30 (B,C)



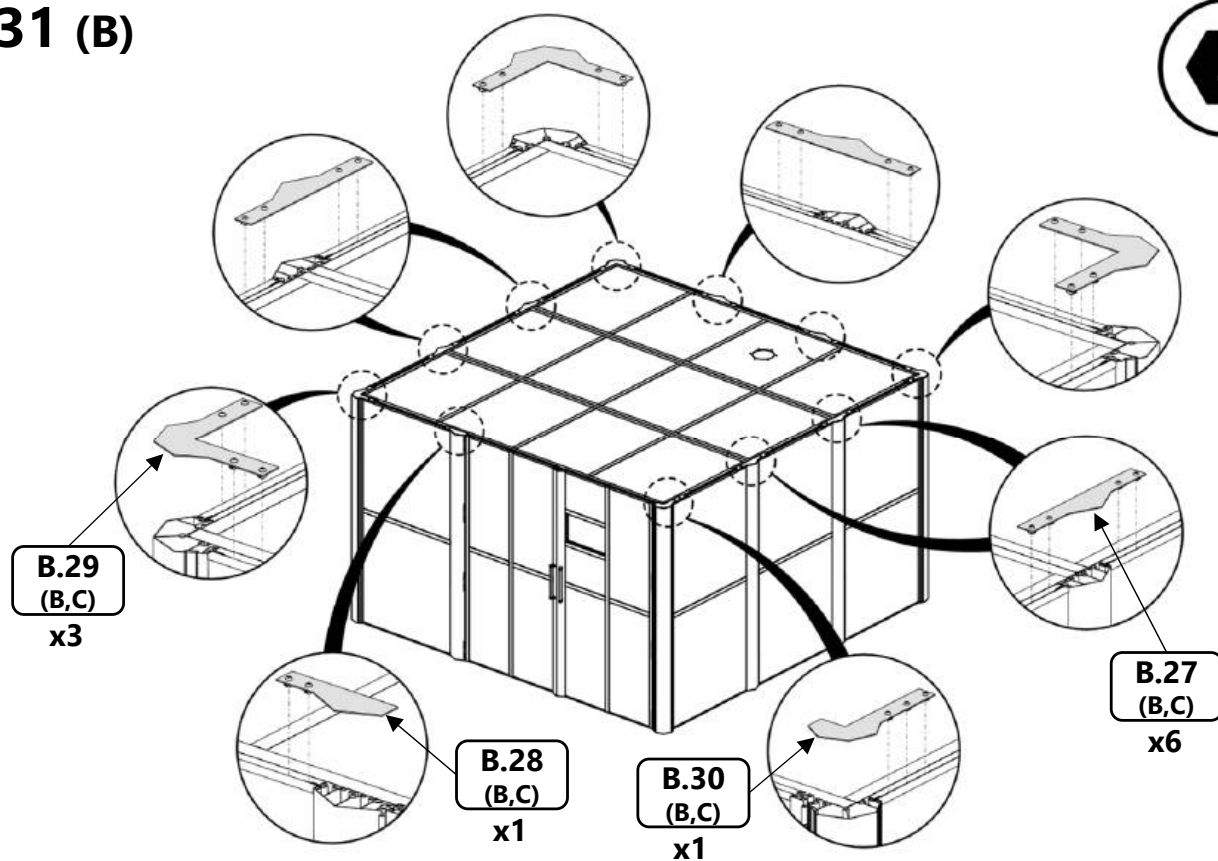
B: x1

C: x1



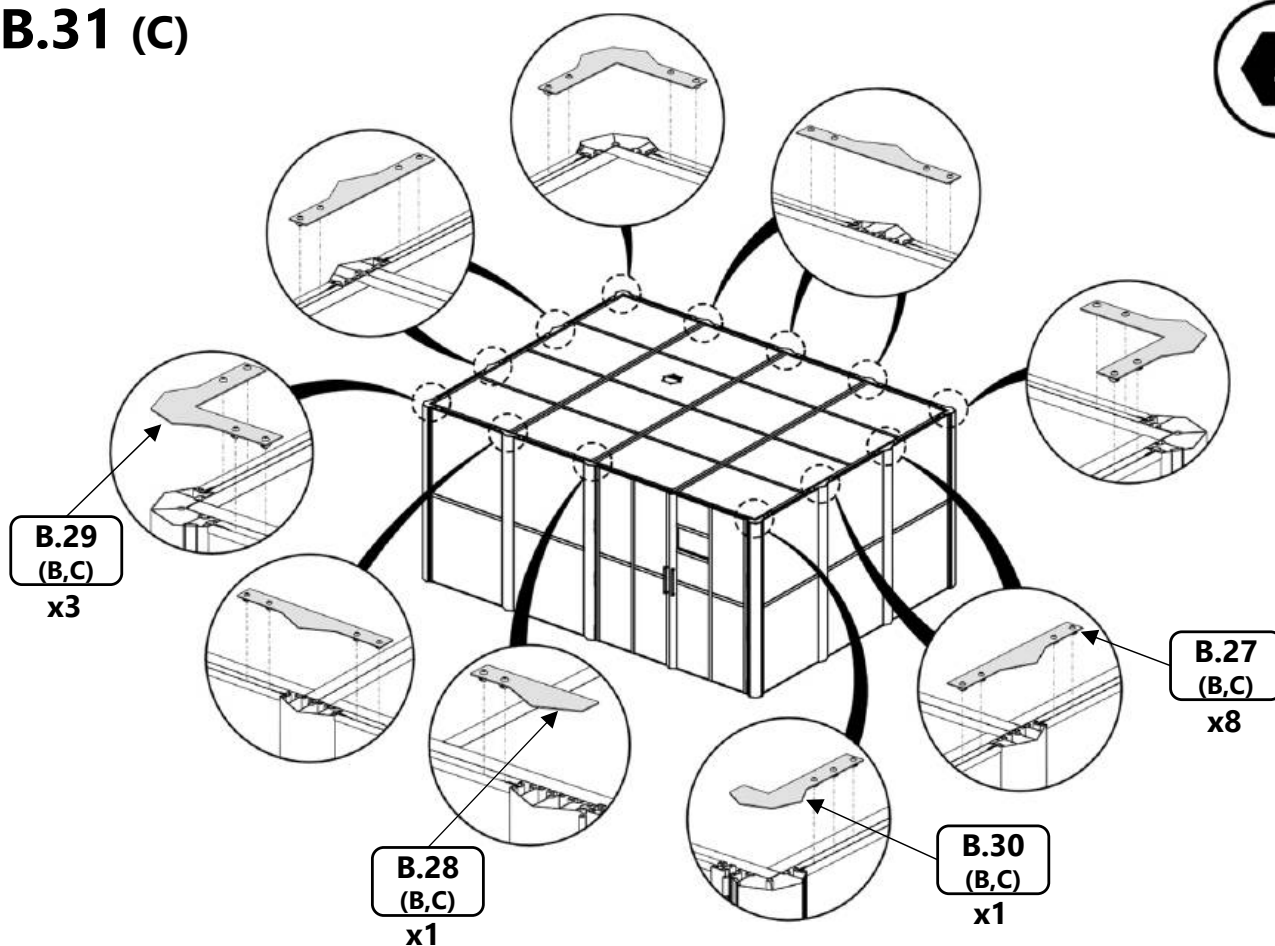
B.31 (B)

5

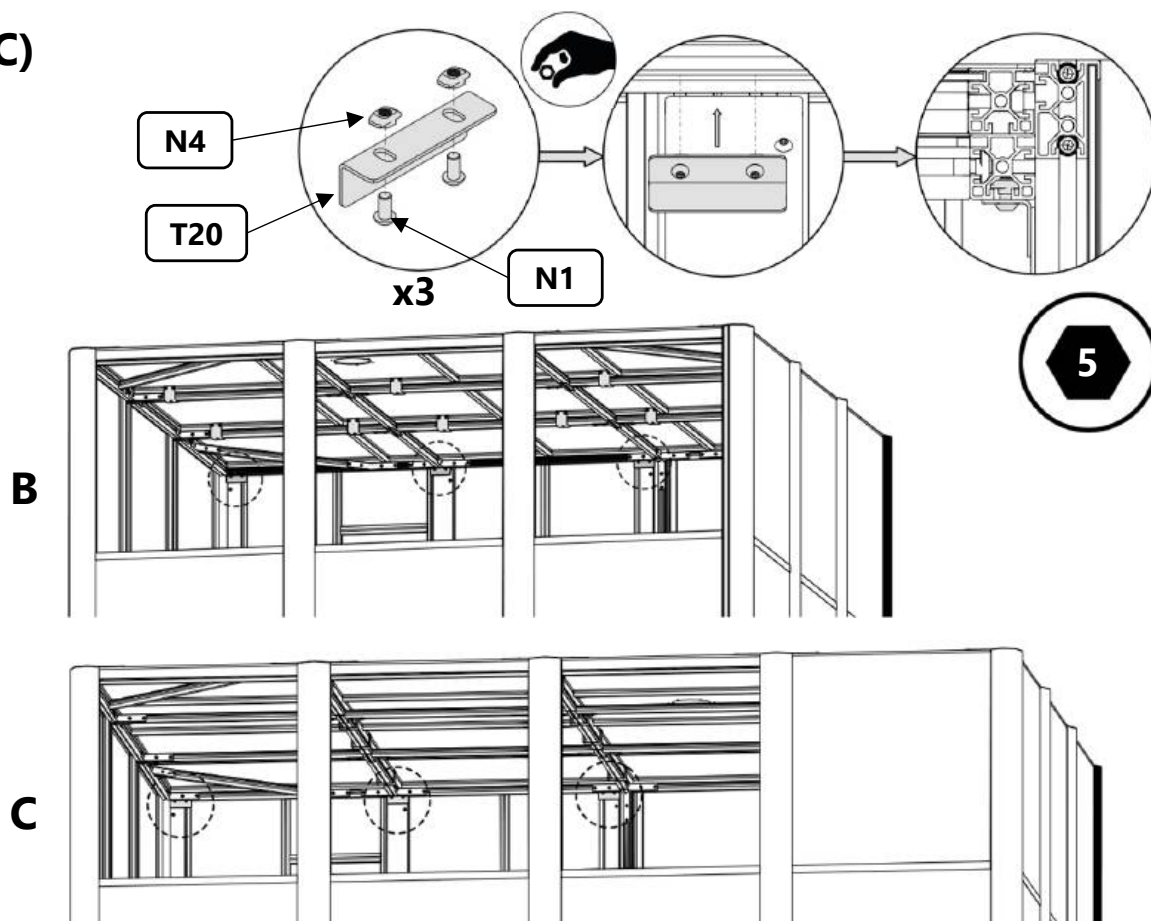


B.31 (C)

5



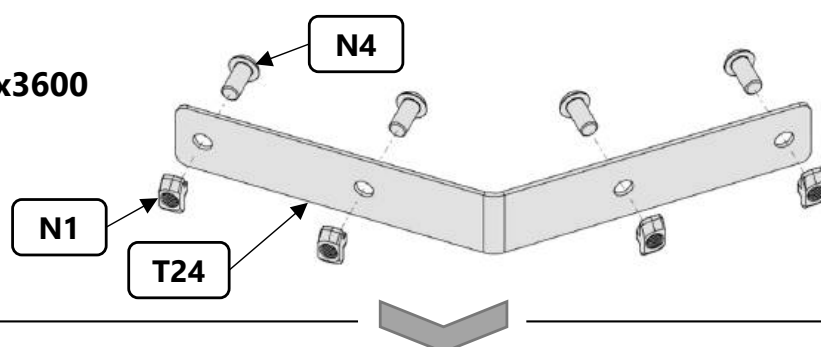
B.32 (B,C)



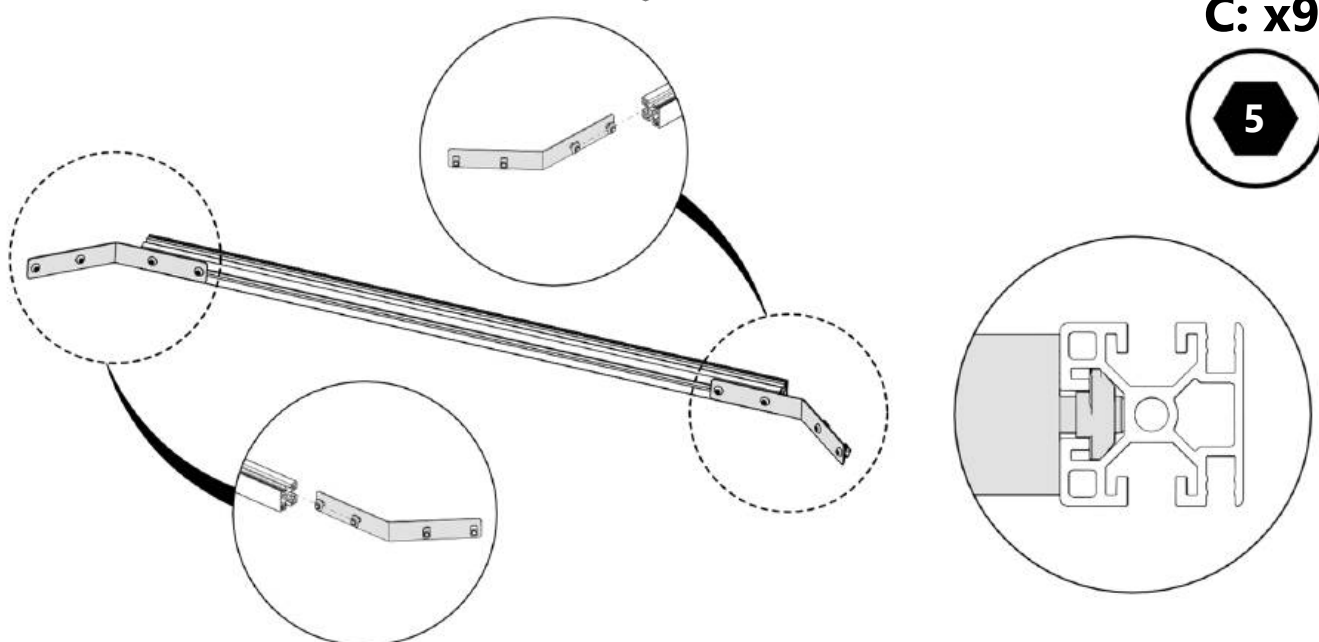
B.33 (C)

nur/only 4800x3600

C: x18



C: x9

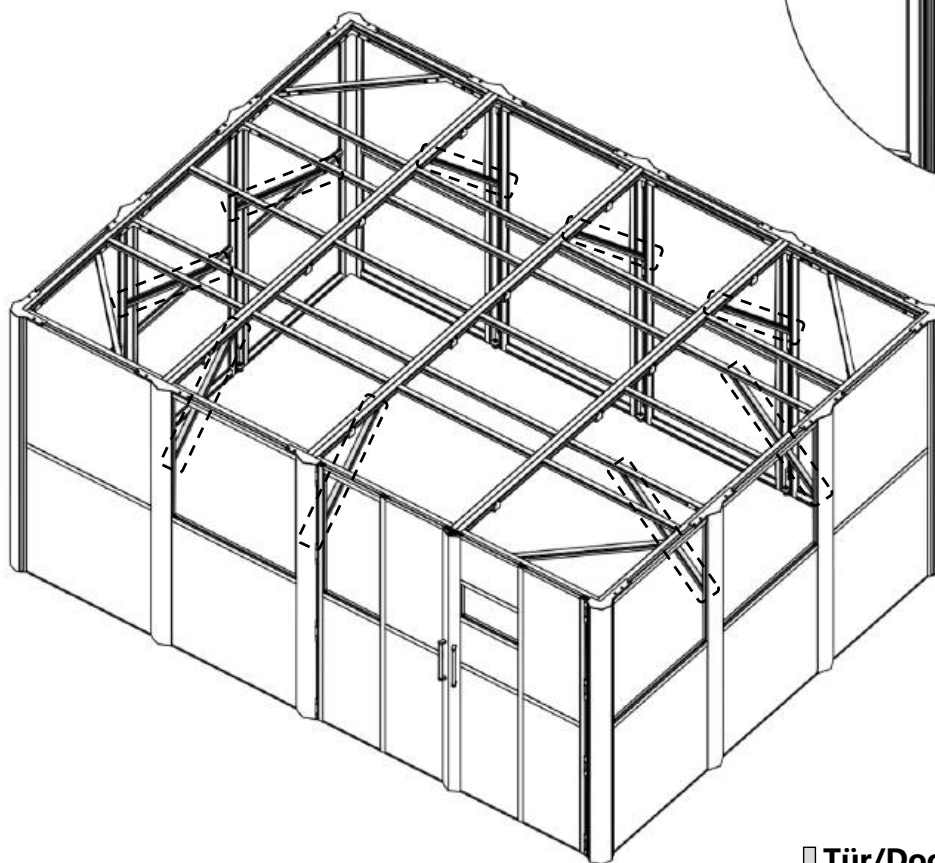
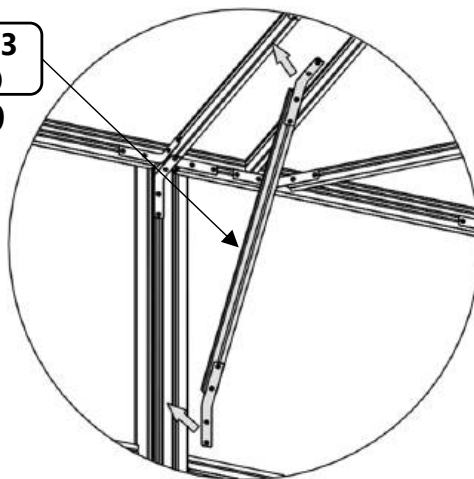


B.34 (C)

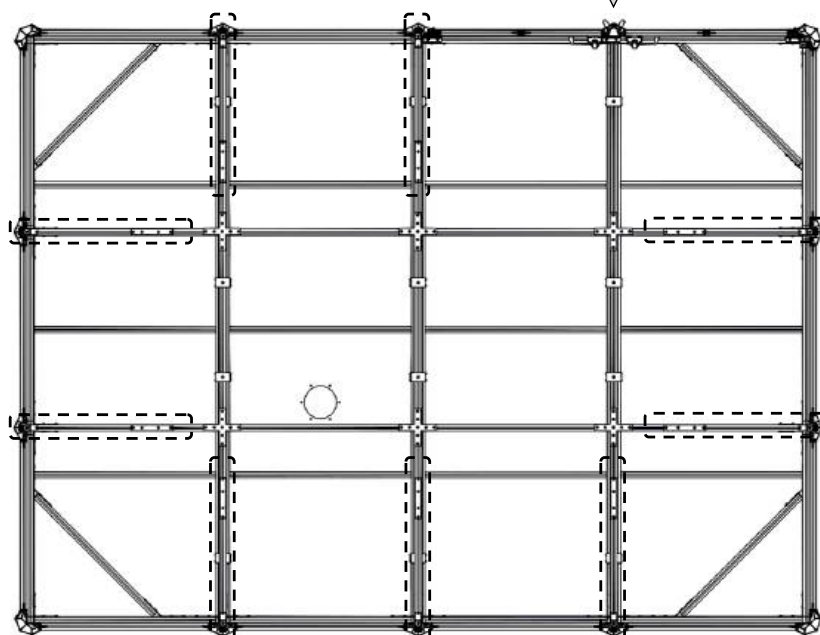
nur/only 4800x3600



B.33
(C)
x9



Tür/Door

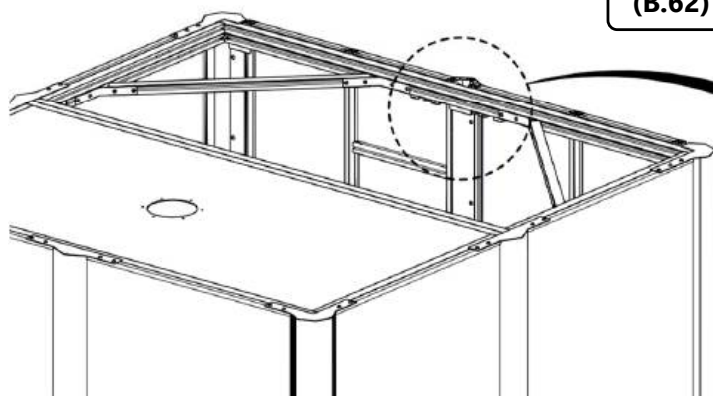


B.35



(B.61-B.63)

Montageanleitung Laserschweißzelle /
Assembly instruction Laser welding cell



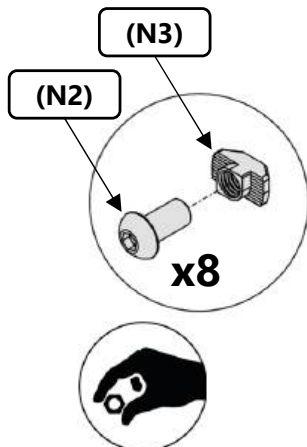
(B.62)

(B.63)

x1 links/left

x1 rechts/right

B.36



(N3)

(N2)

x8

(B.61)

5

B.37

